BONDIA ARUBA

Diabierna 5 di Mei 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Asesino Canades mas cu un aña scondi na Aruba



Pagina 2

Ministerio Publico hiba corte pa dump ilegal di asbest



Pagina 3

Descubrimento Preceramico na Sero Colorado



Pagina 3

Romar Trading : ariba 50.000 florin horta



Pagina 2



Haci mami feliz, gana riba mil florin cu Bon Dia Aruba

Pagina 16/17

BONDIA ARUBA

Asesino Canades involucra den caso Jaburibari

ORANJESTAD - E caso di asesinato cu a tuma luga na Jaburibari dialuna ultimo caminda un turista a perde su bida a sacudi nos comunidad un biaha mas. Pasobra un asesino fugitivo Canades cu ta sconde mas cu un aña caba na Aruba, ta envolvi.

Aunke cu for di Ministerio Publico no a sali ningun informacion ainda di kende ta esunnan involucra, un di detenidonan su nomber a aparece riba medionan Canades. E homber Michael Teddy Gibson ta un asesino conoci cu pa mas cu 1 aña ta wordo busca pa autoridad di Aruba y Canades.
1 aña atras, Bon Dia Aruba a trece e noticia di Gibson dilanti como cu el a drenta Aruba pero nunca mas a sali bek.

Busca pa autoridad
Gibson lo a tira Julian Weekes di 27 aña den e marduga di dia 2 april 2016 dilanti di FUSE Restaurant na 366 Queen Street. Weekes asina mes a logra cana yega na e parkeerplaats di un Shell gas station, na unda el a collapse despues di a ricibi multiple impacto di bala na su curpa y ta fayece na e sitio. Polis na Toronto ta bisa cu Weekes lo a bay un acto di condolencia pa un amigo di dje cu a wordo tira mata riba maart 24.
Investigacion a bin determina cu esun cu a tira ta Michael Teddy Gibson di 29 aña (e tempo ey).
Segun polis a sigui bisa Weekes y Gibson conoce otro, y cu nunca Weeks a considera Gibson como un menasa pe. Polis a sigui bisa tambe cu danki na testigonan di unda e incidente e tuma luga y tambe camara di



siguridad cu nan ta esun ken a tira.

Entrada Aruba
Gibson, kende tambe ta wordo yama Tyrone lo a drenta Aruba riba di 5 di april 2016, pues tres dia despues cu el a comete e asesinato na Toronto y no a bandona e isla mas.

Romar Trading: Mas cu 50.000 florin horta

ORANJESTAD - Director di Romar Trading den un entrevista cu Bon Dia Aruba ta divulga cu personal a horta un suma algo di 50.000 florin. Segun nos informacion ta trata di un estafa grandi cu producto y falsificacion di recibo.

Ministerio Publico ta confirma cu tin un persona deteni anto tin un otro sospechoso cu ta den libertad. Nan ta sospecha di fraude y falsificacion di documentonan. Nan ta laga sa cu e investigacion ta andando y esaki lo determina precisamente kico tur a tuma luga.

Bon Dia Aruba a comprende for di director di Romar Trading Milton Harms kende ta bisa nos cu nan ta esun cu a entrega e keho na polis. Segun sr. Harms ta na altura di dje, ta un solo sospechoso so tin te, e no a tende nada mas



ainda for di polis of Ministerio Publico despues di entrega keho.

Otro compania victima
Sr. Harms: "Nos a detecta algun iregularidad tumando luga mas o menos un luna pasa, nos a investiga y reporta na autoridad."

E no kier a bay den detaye riba con grandi e fraude ta. Tin rumornan cu ta bisa cu e ta bay te na 200.000 mil florin horta. Segun sr. Harms esaki no ta e caso pero e ta bisa nos cu e suma ta algo ariba di 50.000 florin. E ta bisa cu e compania Trigas tambe tabata victima di esaki unda a horta mercancia eynan tambe. Bon Dia Aruba lo tuma contacto cu nan riba esaki.

Tratamento den corte di husticia
E sospechoso deteni a purba di tira culpa na otro empleadonan y gaña despues cu a wordo confronta segun sr. Harms.

E ta bisa cu e ta contento cu husticia a actua basta lihe y gara e persona den cuestion den algun siman. Aworaki segun sr. Harms e proceso hudicial mester sigui cana caminda mester bay corte pa cobra e persona e dañonan.





Ministerio Publico hiba corte encuanto dump ilegal di asbest

ORANJESTAD, 4 mei 2017 – E pareha De Vries a entama un caso contra Ministerio Publico (OM) su decision pa no actua contra e dump ilegal di asbest riba tereno di refineria na San Nicolas. Nan kier pa Corte Superior duna ordo pa OM cuminsa persecucion di esunnan culpabel.

Segun nan esunnan culpabel ta e doño di e tereno di refineria y/of e doño anterior (Valero) y/of esun cu ta explota e refineria (Citgo). Pero tambe nan ta menciona como complicenan e autoridadnan local y/of gobierno di Aruba.

Riba 11 di october 2016 e habitantenan a logra di haci un denuncia na polis, despues varios intento. Esaki Bon Dia Aruba tambe a publica. E denuncia tabata contra e dump di asbest cu na e momento ey ainda tabata andando riba e tereno di refineria, mas o menos 40 meter for di e curanan den Fort Heuvelstraat. Asina mes nan no a warda e asbest den un forma adecua, causando te dia di awe un peliger pa e salud di e habitantenan.



Tin un multitud di leynan penal viola den e caso aki, sinembargo Ministerio Publico ta nenga di actua y persigui esunnan culpabel, segun e keho di pareha. “OM a declara cu nan ta haya cu otro instancianan di gobierno (caminda administrativo y no hudicial), mester actua. Pero e habitantenan a bati alarma hopi biaha caba cerca e instancianan concerni. Manera brandweer, Dienst Technische Inspectie (DTI), Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente y City Inspector¨, asina nan relato ta indica.

E habitantenan tambe a skirbi varios carta pa minister di Husticia Arthur Dowers y prome minister Mike Eman, expresando nan preocupacion.

Niun di e instancianan menciona, ni e mandatarionan a actua. Mientrastanto segun nan maneho y e leynan aplicabel mester a tuma accion contra e dump. “Asina esunnan culpabel por a haci locual cu nan kier, y esaki ta locual nan a haci tambe, esta keda dump e asbest, trece bida di hende den peliger”, segun nan.

“E situacion negativo aki ta domina nos bida. Tur dia nos ta lanta cu esaki; e ta e prome cos cu nos ta mira ora habri nos cortinanan. Nos sentido ta uno di duda y di ta manca: con esaki por a sosode y kico mas nos por spera: e riesgonan pa nos salud, nos cas cu ta baha den balor”, asina e pareha De Vries ta expresa nan dolor.

E pareha ta sinti su mes bandona door di e instancianan y tambe husticia. “Nos no ta experiencia niun proteccion, al contrario mas menasa. Nos gusto di biba aki pero tambe nos gana di biba feliz den e ultimo fase di nos bida, a bay perdi.”

Reaccion minister di Husticia

Fin di aña pasa minister di Husticia Arthur Dowers a manda un carta pa e habitantenan cu a base di informacion for di su departamento DTI, nan a dera e asbet segun normanan internacional. Sinembargo no ta existi normanan internacional. Den e carta ta admiti si cu tabata falta di comunicacion cu e habitantenan durante e actividadnan di asbest pero cu nan a haci tur cos pa proteha e bisindario.

Bon Dia Aruba a skirbi varios biaha den pasado cu a base di e permiso Hindervergunning, e dump di asbest no ta permiti. Y cu defacto e dump ta ilegal. Ora di acerca minister Dowers over di carta, e mandatario no tabata sa di e existencia di e carta. El a bay busca confirmacion na DTI, puntrando e director si e mes of e director a firma e carta. Mientras bou di e carta ta para e nomber di e minister y su firma.

Tambe el a busca contacto cu Departamento di Legislacion pa confirma e existencia di e Hindervergunning. Aki e tambe a haya confirmacion y cu e dump ta contra e permiso aki. Asina e minister a indica cu el bay investiga e caso aki.

E habitantenan tambe a entama un caso di LAR contra e decision di minister di Husticia. Segun nan e asbest no ta dera bon, causando ainda peliger pa e salud di e habitantenan.

Evidencia di habitacion Preceramico na Sero Colorado

SERO COLORADO – A haya evidencia di habitacion durante e Periodo Preceramico na e punta Zuid di Aruba. Resultadonan interesante di investigacion preliminario di Museo Arkeologico Aruba di e sitio“Sero Colorado 3”.

Evidencia na e sitio arkeologico di Sero Colorado 3 ta demostra cu actividadnan na e punta zuid di Aruba den e periodo Preceramico (2500 p.C.-1000 d.C.), no tabata refleha solamente bishitanan cortico y temporario di nos antepasadonan. Pero ta duna un indicacion fuerte cu nan tabata habita e area aki pa periodonan largo.

Prome cu e descubrimento di e sitio arkeologico aki, indica como“Sero Colorado 3”, Museo Arkeologico tabata conoce diferente sitio den e area aki, di cual 4 ta categorisa como ‘Shell Middens’ (capanan di tera cu restonan di desperdicio di cocolishi, regularmente acompaña pa artefactonan cultural) ubica na “Banki Jerome”. Y sitio cu material difundi na“Manzanilla”, cu ta mustra cu nos antepasadonan no a haci uzo extensivo di e area aki compara cu e resto di nos isla.



Durante e Expedicion Arkeologico 2016, cual Museo Arkeologico a organisa den luna di Monumento (September), interesadonan a haya e oportunidad pa bishita algun di e sitionan aki.

E descubrimento di Sero Colorado 3 a trece evidencia concreto di uzo hopi mas extensivo na e parti zuid di nos isla durante e periodo conoci como esun Preceramico.

Destruccion graf

Fechanan recien di radio-carbon procedente di Sero Colorado 3 ta mustra cu e sitio aki a ser uza di añanan 20 te cu 130 despues di Cristo y ta localisa den un habri den un tera sa di calichi. E sitio tabata tin tres graf, dos adulto masculino y un mucha, di cual un di e adultonan lamentablemente a ser destrui accidentalmente pa un mashin durante trabounan di sondeo den e area aki pa por traha hotel.

E otro dos deramento tabata tin piedra di calichi como marcado di graf y probablemente esaki tambe tabata e caso cu e graf destrui.

E tres grafnan aki ta hopi cerca di otro,cual ta mustra cu nan ta parti di un grupo. E individuonan a ser haya den un posicion fetus drumi riba nan banda drechi,cu un orientacion noord-zuid (cabes pia). Un individuo adulto tabata dera cu su cabes hopi cerca di un piedra grandi di calichi. E tabata dera banda di e mucha cu su rudia drechi hopi cerca di e craneo di e mucha, cual ta sugeri cu nan a ser dera hunto. E mucha tambe tabata dera den un posicion fetus, drumi riba su banda drechi, cu su man robes na su cachete, cual ta un postura cu ta asocia mas tanto cu deramento di adultonan na e santananan Preceramico ubica na Canashito (100 p.C.-100 d.C.)y Malmok (440-990 d.C.).

Wesonan di turtuga

Alabes a haya wesonan di un carpachi di turtuga riba tur dos graf, cualnan ta sugeri cu e adulto y e mucha a ser dera intencionalmente hunto bou di un carpachi. Wesonan similar di turtuga a ser haya den e restonan di e graf destrui, cu ta sugeri cu e individuo aki tambe tabata cubri cu un carpachi di turtuga riba cual piedra di calichi tabata poni. E grafnan di e adulto y di e mucha tabata contene cocolishi como regalonan. Banda di e cocolishi, e graf di e adulto alabes tabata contene resto di cangreu y paharito cerca di e craneo, cualnan ta parce di a ser poni intencionalmente den e graf hunto cu e difunto. Cocolishi tambe a ser haya den e resto di e graf destrui, cu ta sugeri un contexto similar na e otro2 grafnan. E mesun parametronan cultural aki a ser haya na e otro dos santananan Preceramico di Canashito y Malmok.

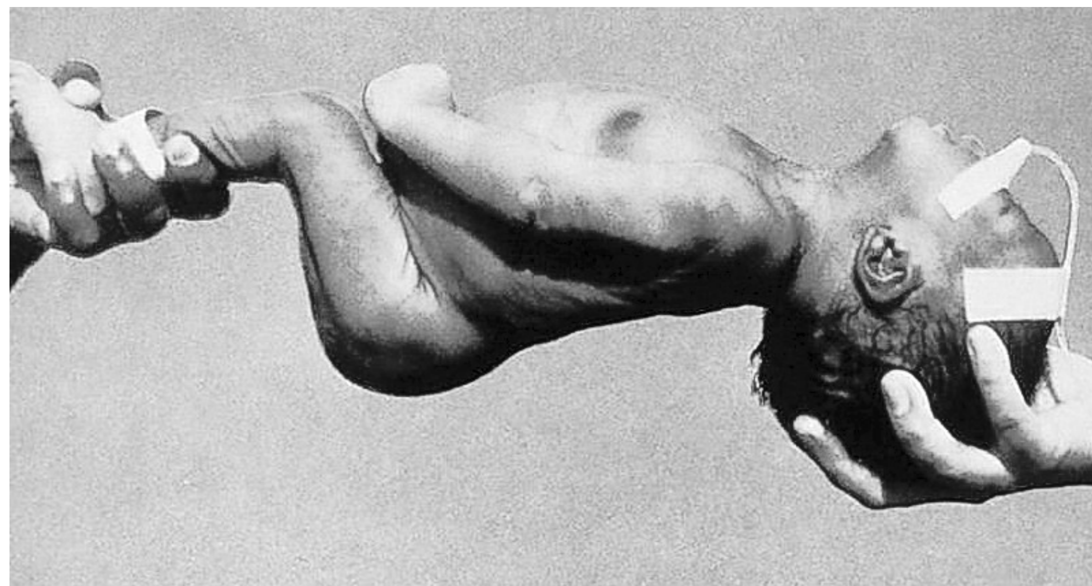
E resultado di e investigacion preliminario aki, conduci pa e departamento cientifico di Museo Arkeologico Aruba, ta demostra cu actividadnan na e punta zuid di nos isla durante e Periodo Arcaico(e periodo cu nos conoce como e periodo Pre-ceramico), no tabata solamente producto di bishitanan cortico y temporario na nos isla. Pero ta indica fuertemente cu tabata tin habitacion prolonga tumando luga den e area aki.

Lucha contra tetanus afectando baby

ORANJESTAD – Mundialmente 1,5 miyon hende ta muri anualmente pa falta di vacuna, entre nan esun cu no a haya e tres vacuna contra tetanus.

Aunke no tin dato actualisa, pero na 2013 alrededor di 22 miyon di mucha no a ricibi e tres dosis necesario contra tetanus y otro malesanan, segun Organisacion Mundial di Salud (WHO). Y aunke tetanus ta un malesa antiguo y tin vacuna efectivo y preventivo contra dje, cerca di un miyon hende ta muri cada aña pa causa di e malesa aki.

Na Aruba e malesa aki a keda aboli, sinembargo Kiwanis Club Of Palm Beach Aruba cu ta un club internacional a uni su mes pa aboli of mengua e malesa aki den henter mundo. Tetanus ta diferente di otro malesanan cu bo por preveni pa medio di un vacuna, pasobra e no ta wordo plama of contagia di un persona pa otro persona. E ta un bacteria "clostridium tetani", cu generalmente bo ta hay'e den suela, stof y pupu di baca. E bacteria aki ta probecha ora cu e persona tin un herida den su cuero, generalmente esaki ta sosode cu un obheto skerpi y contamina cu e bacteria.



Proteccion baby recien naci

Rudolph "Rudy" Perrotte ta bisa Bon Dia Aruba cu ora cu nan ta organisa un actividad, nan fondonan ta bay shen porciento pa comunidad. Pero awor Kiwanis Internacional a bin cu un proyecto cu ta yama "Iliminate". El a splica cu e virus di tetanus tin di haber hopi cu e problema di e mamanan na estado. Si e virus ta ataca e mamanan na estado e baby ta nace y un par di dia despues ta muri. "Hopi pais mester di e vacuna contra tetanus."

Kiwanis ta un organisacion internacional cu ta traha pa bienestar di henter humanidad. Na 2010 nan a introduci un proyecto global, caminda Kiwanis Club Of Palm Beach Aruba tambe ta forma parti di e proyecto aki. P'esey nan ta organisando un actividad pa yuda e mamanan cu lo por core risico cu nan baby lo por muri victima di tetanus of "neonatal tetanus".

Neonatal tetanus

Neonatal tetanus ta un tipo di tetanus generalisa cu ta afecta e babynan recien naci. Tambe muchanan cu no a wordo inmunisa pasivamente, pasobra nan mama nunca a haya e tres dosis nan di e vacuna contra tetanus.
Generalmente e infeccion ta wordo produci via e lombrishi infecta, particularmente ora nan ta corta e lombrishi cu un instrumento no steriel. Neonatal tetanus ta mas comun den hopi pais den desaroyo; y e ta nifica un 14% di e mortonan neonatal.
"Si tur mama ta haya e tres vacuna contra tetanus, e baby ta nace bon. Pero si nan no ta hay'e, e baby ta nace y un par di dia despues nan ta muri. Anto e ta pica", sr. Perrotte ta comenta.
Kiwanis Internacional conhuntamente cu Unicef a cuminsa un proyecto di vacunacion den 60 pais pa elimina tetanus. Ya nan a logr'e den 42 pais caba; pero ainda ta resta 18 pais so, un di nan ta Haiti. Otro pais cu nan a logra elimina tetanus pa e mama cu ta na estado ta Bolivia na Sur America. Pero ainda tin hopi pais na Africa y otro region mas cu mester di e vacuna contra tetanus.

Actividad
Rudy Perrotte ta laga sa cu e dos organisacion internacional ta trahando hopi duro pa logra e meta di elimina tetanus for di e poblacion mundial. Pero cada vacuna tin un balor di 1.80 dollar; e mamanan mester haya tres vacuna of dosis. "Si nan ta haya e tres dosis aki y nan ta haya yiu, e baby ta nace bon. Pero sin e vacuna e ta nace morto."

Na Aruba pa hopi aña nos no tin e problema di tetanus cerca e mamanan na estado. Na Sur America y Nort America tambe a logra elimin'e. Pero e paisnan pober ta esunnan mas sota cu e bacteria aki. "Cu e actividad aki nos kier yuda."

Nan kier haci un fiesta special Nostalgia Sixties Party. E lo tuma luga mañan diasabra na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. For di 8'or anochi te cu 1'or di madruga, tres banda renombre durante e decada di añanan 60 na Aruba, y un di Kiwanis mes lo deleita tur publico presente, nan ta: Supermania, Kiwanis Band, The Tramps y The Stangers. E ticket ta disponibel na tel. 583-4042.

Advertorial:

MEGA na luna di MEI cu pre-aprobacion den 24 ora

ORANJESTAD - Pa di 13 aña consecutivo, Aruba Bank ta presenta e evento di benta di auto mas grandi di Aruba "Mega Car Sale", e aña aki durante henter luna di Mei! For di awe mes por cuminsa pasa na bo auto of motorcycle dealer di preferencia pa selecciona y aplica online of na un di nos sucursalnan, cu pre-aprobacion den 24 ora.

Lo tin oportunidad pa aplica tambe riba diasabra dia 20 di mei 2017 na bo auto of motorcycle dealer di preferencia. Representantenan di banco lo t'ey na tur e auto y motorcycle dealer pa tuma bo aplicacion y duna un pre-approbacion on-the-spot cuminsando for di 9.00am pa 1.00pm.





Cumpra bo auto of motorcycle cu un prestamo di Aruba Bank, cu "0" downpayment y un periodo pa paga bek cu por bay te cu 7 aña dependiendo di e prijs di e vehiculo. Tur esaki combina cu un interes atractivo di solamente 6,5% (interes efectivo ta varia entre 6.60% - 6.65%). Durante di e periodo indica e cliente tin e opcion pa cumpra awor y cuminsa paga te cu januari 2018. Tin posibilidad tambe di ricibi descuento den forma di cash back.

Aruba Bank ta invita clientenan cu kier haci e proceso mas lihe, pa aplica online riba mega-car-sale.arubabank.com, akinan lo yena informacion di cliente. Nos lo contesta cu un "Pre-approval Voucher" cu incluyendo e suma di bo budget. Cu e voucher aki bo por bishita cualkier agencia cu lo yudabo scoge e auto di bo gusto cu e suma ariba bo "Voucher".

Like e Facebook page Aruba Bank N.V. y asina keda informa di tur e oferta nan special cu tur agencia di auto y motorcycle lo ofrece.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

No tin un vision total

Caya Grandi no ta depende di klem so

Por lo pronto, prome ministro Eman a posiciona su mes na prome luga pa loke ta tuma decision gubernamental rapidamente. Esey diamars ultimo den parlamento, unda el a dicidi di aboli e klem riba auto mal staciona den un solo tiro. De paso poniendo un banda posibel decision di parlamento encuanto mocion introduci tocante e tema di Caya Grandi. Un biaha mas demostrando cu realmente parlamento ta irelevante. Un palabra di gradicimento na su persona pa corda nos riba esey…

En todo caso, por bisa cu ora campaña ta den proceso, ta bira hopi mas facil pa gobernante tuma decision 'a lo macho'. Esaki ta loke aparentemente e delegacion di comerciante di Caya Grandi a logra, pero ta duda si esey ta realmente suficiente pa cambia e rumbo cu e caya ta aden. Den pasado recien, e problematica di e area comercial di Playa tabata tema di e editorial aki varios biaha. Pa esunnan cu talbes no a haya oportunidad pa lesa esey, nos ta resumi e puntonan clave di e asunto aki.

Pa cuminsa, gobierno actual na 2009 a cuminsa cu hopi briyo y bon boluntad, pero careciendo berdadero vision, cu e proyecto di duna Caya Grandi un bida nobo. Den e entusiasmo a lubida di inventarisa prome kico tabata punto clave pa logra exito den e proyecto, cualnan ta, entre otro: cambia e caracter di puro tienda pa un mescla di retail y horeca; trece sombra pa haci shopping den e oranan mas cayente factibel; resolve e problema di parkeo na un forma cu ta faborece comercio; tene e periodo di transicion mas cortico posibel pa comercio por sobrevivi; kico e tram lo a bay contribui mirando cu ta trata di un area di peaton principalmente; crea un organisacion supervisor cu participacion di comercio desde inicio, no despues.

Riba tur e puntonan importante aki a scoge robes. A bin cu e tram como un supuesto idea fantastico, sin algun studio ki efecto e lo tabatin. En todo caso, e tram tabatin como consecuencia cu e yegada di 'horeca' den forma di restaurant, bar y principalmente terasa, a bira imposibel. Tambe a bira imposibel crea sombra pa duna proteccion den e oranan mas cayente, y crea mas ambiente. Loke a keda ta un tunnel largo unda e tram mester pasa, y na banda di baina espacio pa hende cana, dañando henter e aspecto di e caya. Y kico a haya como recompensa? Un tram cu turista cu no ta ni baha, pero ta pasa den e caya 'sightseeing' e localnan canando na banda. Cu esaki, Caya Grandi a keda te awe esencialmante un caya di tienda, cu despues di 18:30 ta morto…

A opta tambe pa alarga e proceso di transicion, causando cu varios negoshi no por a soporta mas y a cera of bay otro luga pafo di ciudad. Y finalmente a bin te na ultimo, despues di varios aña di gobierno dictando e cambionan, y despues cu e organisacion di comerciante (Mambo) mes a fayece, a bin riba e tremendo idea di organisa un 'Business Improvement District, (BID), loke ta algo cu mester a haci, segun tur 'textbook' di e materia di desaroyo urbano, na inicio di e proceso. Awor, cu un cantidad di 'stakeholder' rabia o decepciona, o ambos, ta 'mosterd na de maaltijd' pa bay organisa esaki. Y di e manera aki a caba di seya e fracaso di e proyecto, cu a costa hopi placa y a trece masha poco aspecto positivo.

Pa colmo, a bin cu un solucion pa e problema di parkeo cu no a keda bon ehecuta y tabata blanco di critica di tur banda. No cu no tabata existi un problema, ban ta franco. Ken no ta corda e situacion anterior unda tabatin un situacion desesperante cu trafico pega, auto staciona tur caminda unda hende mester cana… E trafico ta mes pega ainda, pa e simpel motibo cu nos tin miles di hende cu mester ta den centro tur dia. Cualkier areglo, cu of sin pago pa parkeer, cu of sin luga paga mensualmente, no ta resolve e problema cardinal, esta cu e centro di ciudad chikito di nos ey no por handle tanto trafico, punto.

Y kico ta consecuencia di tur esaki? Laga nos ripiti loke nos a bisa dia 17 di december 2016 tocante e asunto: "Prome cu tur cos, mester dicidi ta ki tipo di Caya Grandi nos ta desea. Nos kier conserva un caya di tienda cu di mes no tin nada di haci anochi? Of nos kier un mix di horeca y retail? Nos kier espacio pa diversion (terasa) of nos kier un tram keda acapara e espacio mayor? Nos kier crea sombra pa competi cu otro area comercial cu tin esey, of nos ta laga tur cos manera cu e ta? Tur esakinan ta pregunta cu mester a haya un contesta shete aña pasa. Pero ta di comprende cu den euforia di victoria electoral a djis cuminsa haci 'cos'. Esey awor ta resulta insuficiente."

Kico a cambia den e ultimo lunanan? Aparte cu nos prome ministro a bira mas 'Rambo' den e cuestion di klem, nada.

Hopi herido durante represion na universidad di Venezuela

VENEZUELA (ElNacional).- Funcionario di Guardia Nacional y Polis Nacional di Venezuela a reprimi studiante cu gas lacrimogeno, na alrededor di Universidad Central di Venezuela (UCV). E atake di cuerponan di seguridad a laga varios persona herida.



E victimanan di represion a wordo atendi pa bombero. Algun ciudadano a keda hopi afecta pa e gas lacrimogeno.

Funcionarionan di seguridad publico a cera e trafico desde mainta tempran, na momento cu dirigentenan di e grupo di studiante a comunica, cu nan lo a marcha te na sede di ministerio di interior y husticia na Caracas.

E presidente di Federacion di centro universitario di UCV, Rafaela Requesens, a pidi funcionario di guardia nacional pa laga nan sali for di universidad. “Nan tin nos secuestra” Requesens a bisa.
E grupo di studiante di universidad central di Venezuela a dicidi pa mobilisa te sede di ministerio di interior y husticia como protesta pa tur e asesinatonan cu a tuma lugar durante protestanan di oposicion.

Diahuebs mainta despues cu studiantenan a caba cu nan asamblea di studiante na Federacion di centro universitario di Universidad Central di Venezuela, caminda tabata discuti tocante e crisis cu ta bibando na Venezuela, nan a sigura cu nan lo bay continua riba caya, pa asina evita cu gobierno di Nicolas Maduro por tuma control den e universidad considera autonomo.

Un polis a muri den protesta y cantidad di morto a subi te 34 den un luna

VENEZUELA (TVN2).- Diahuebs un polis a muri despues cu el a haya un tiro prome cu inicio di un manifestacion na Venezuela. Cu e victima aki e cantidad di hende cu a fayece a aumenta drasticamente den un luna di protesta contra presidente Nicolas Maduro, fiscalia a informa.



E agente di polis, di 38 aña a muri na hospital pa e tiro cu el a haya durante un manifestacion na municipio La Pradera, na estado Carabobo, 160kilometer na oeste di Caracas, ministerio publico a raporta.
Diaranson a tuma lugar hopi disturbio tambe despues di un marcha di miles di persona di oposicion, cu a wordo separa pa forsa di seguridad cu bom lacrimogeno. Diaranson un hoben di 17 aña a muri y 300 persona a keda deteni, segun informe publica.
Na estado Carabobo a tuma lugar hopi sakeo den varios comercio. Na Valencia y otro localidad a registra kimamento di baricada tambe.



Otro studiante asesina na Venezuela durante asamblea popular

VENEZUELA (ElNacional).- Diahuebs a ser asesina cu varios tiro di arma di candela un studiante di Universidad Politecnico Teritorial Jose Antonio Anzoategui (Uptjaa), na El Tigre, estado Anzoategui.

Juan Lopez, di 28 aña, presidente di Federacion di Centro Universitario FCU- UPTJAA, tabata reuni na un asamblea den su universidad, ora cu un suheto arma a dispara contra dje.

Jose Brito, diputado di estado Anzoategui a confirma e fayecimento di e hoben. El a califica e suceso como un “sicariato”.
Brito a bisa cu e suhetonan arma tabata den e universidad haciendo manera cu ta studiante nan ta. Den e suceso aki 3 studiante a resulta herida tambe.



Ministerio publico a nombra e fiscal number 4 di Anzoategui como responsable pa cuminsa cu investigacion riba e caso aki.

Fiscal a keda man mara den su oficina na Argentina

ARGENTINA (El Deber).- Fiscal Argentino Fernando Cartasegna, cu ta investiga caso di corupcion di polis a keda man mara y cu hopi golpi, den su oficina oficial na La Plata, provincia di Buenos Aires, Argentina. E sucedido a tuma lugar algun dia despues cu el a denuncia golpi y menasa, vocero hudicial a splica.

Oleo Conte Grand, procurador general a bisa cu Cartasegna a ser hiba pa un hospital pasobra e tabata hopi nervioso y afecta despues di e agresion ey, cu supuestamente tabata protagonisa pa un persona so. Despues e suheto aki a logra huy for di e lugar.
“E fiscal a wordo maltrata den su oficina, el a ser ataca di lomba pa un persona, cu e no a logra identifica ainda. A mare boca abao y cu pia riba su lomba, a mara su boca tambe, y tambe a haci hopi menasa contra su bida”, Conte Grand a splica.
Cartasegna a yama personal di seguridad riba su telefon pa asina nan bay su oficina pa lag’e den libertad. Awor fiscalia a tuma e declaracion di banda di e victima hunto cu personal di seguridad di e edificio, caminda e suceso a tuma lugar. Personal di fiscalia ta recopila tur prueba pa asina tin claridad encuanto e suceso.
Conte Grand a confirma cu na oficina di Cartasegna e suheto agresor a skirbi cu sucu e palabra “Nisman”.
Esaki ta un referencia cla na e caso di e fiscal Alberto Nisman, ken a parce morto den su cas na januari di 2015, despues cu el a denuncia presidente di Argentina Cristina Fernández, pa yuda sconde sospechosonan di nacionalidad Irani despues cu a tuma lugar e famoso atentado contra un asociacion mutual hudiu na Buenos Aires, cu a laga 85 morto na aña 1994.
Cartasegna, titular di Unidad Funcional di Instruccion (UFI) 4 di Delito relaciona cu trafico di Persona y Pedofilia a denuncia cu el a haya un menasa di morto y a haya golpi tambe di banda di 3 homber y un muhe riba caya, ora cu e tabata bayendo su trabao, den e dianan anterior.
“Bo lo haya mesun castigo cu Nisman”, fiscal a bisa, repitiendo e palabranan cu supuestamente e agresornan a papia cu Cartasegna.
E fiscalia cu ta bao direccion di Cartasegna ta investiga polis relaciona cu cobramento di placa di origen ilegal, den un scandal conoci como “causa de los sobres” (caso di e envelopnan).



BAYENA BLAUW, peligroso wega on line cu a yega te America Latino

LATINO AMERICA (Bondia).- Blue Whale of bayena blauw (ballena azul) ta un peligroso wega cu ta invita adolescente pa supera cierto prueba. E reto ta consisti di wak video di teror, corta nan brasa cu un cuchiu of bay para na borde di un precipicio. E ultimo prueba number 50 ta bula di un balcon. E wega a cuminsa na Rusia y por ta relaciona cu e fayecimento di varios hoben na Latino America.



Germán Peña, specialista di red social a bisa cu e fenomeno ta viral na plataforma manera Facebook o Twitter, y ta consisti di un serie di reto cu un grupo cera ta proponi pa traha. E hobennan di entre 12 y 14 aña ta haci un prueba diferente cada dia durante 50 biaha.

Hunga

E intensidad di e retonan ta crece. Ta cuminsa cu e peticion inocente manera, ban come hopi webo herbi of no papia durante henter dia, te yega na e peticion di yama spiritu of corta nan mes cuero den forma di un bayena.

“E dificultad di e prueba ta crece te dia cu e administrador ta pidi cu e hoben mester bay y para mey mey di un brug riba un pia solamente, of bay y para keto mey mey di un caminda cu hopi transito,” Peña a splica. El a sigura cu den e fase final di e wega, e hende cu ta administrador di e wega ta solicita e hungador pa tuma nan bida.

Hoben instabil

Fabián Sanabria, antropologo di Universidad Nacional di Colombia a bisa cu mayoria di hoben cu ta acepta e reto aki “ta purba di mustra pa nan mes y pa otro hende cu nan ta capaz di haci algun cos y bira “un persona”, aunke esey por implica suicidio.”

ARGENTINA

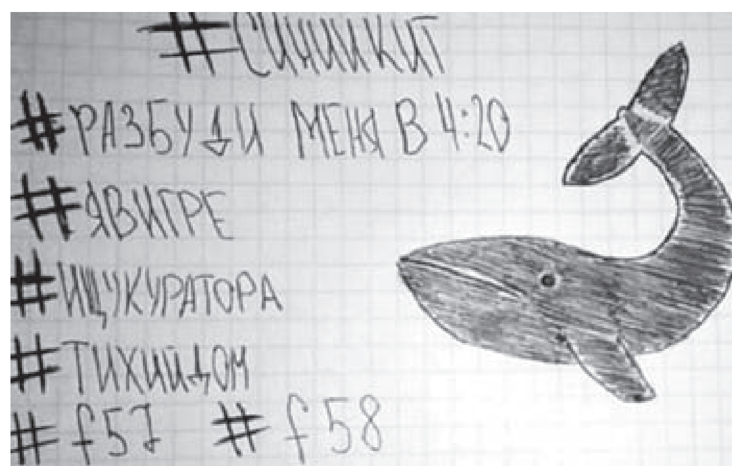
Na provincia di San Juan a tuma lugar e prome caso di un adolescente cu a participa den wega di bayena blauw y awe ta lucha pa su bida. E hoben di 14 aña ta den unidad di cuido intensivo na hospital. Segun corant local diamars e hoben a drenta inconsciente na hospital Rawson, pasobra el a tuma hopi pildora di trata pancreas.

VENEZUELA

E teror riba red a toca estado Lara na Venezuela. Aunke no ta un caso di suicidio ainda, e proyecto hubenil misionero di iglesia catolico na Barquisimeto a sigura cu cinco famia a bay na e institucion aki pa pidi ayudo pa nan yiunan, pasobra nan ta relaciona cu e wega di bayena blauw.

BRASIL

E dos prome casonan fatal na Brasil a tuma lugar na Paraíba (noreste), caminda dos hoben a fayece supues-



tamente mientras nan tabata participa den un prueba di e wega aki.

Despues autoridad a yega na conoce otro fayecimento. Ta un hoben di 16 aña na Vila Rica, na estado di Mato Grosso (centro-oeste) cu a muri hoga den un lago y cu su curpa a ser haya cu hopi corta riba su brasa. E corta ta un prueba comun cu e wega ta solicita na nan hungadornan.

Na Curitiba (capital regional di Paraná, sur) tin registra 8 intento di suicidio di adolescente siman cu a pasa, y cu tin vinculo cu e wega di bayena blauw.



BOLIVIA

E prome denuncia na Bolivia a tuma lugar na Potosí siman cu a pasa. E ta un caso di un adolescente di 14 aña, cu ta relaciona cu e wega. Nan a haya sa pasobra e menor tabatin hopi tattoo relaciona cu e wega, aunke den investigacion nan no a haya ningun relacion cu e wega aki, ministro di gobierno di Bolivia a splica.

PERU

Ulises Guevara Paico, gerente regional di Educacion di Chiclayo, a splica cu un grupo di muhe hoben di un scol na Chiclayo, a haci corta ora cu nan tabata sigui tur instruccion cu nan tabata haya via red social.

REPUBLICA DOMINICANA

Na Republica Dominicana a keda registra dos caso di hoben cu a participa den wega di bayena blauw. Un mucha homber di 12 aña y un mucha muhe di 16 aña.

COLOMBIA

Na localidad di Bosam, sur di Bogota, dos hoben a perde nan bida ora cu nan a bula desde un edificio di apartamento.

E suceso a tuma lugar na bario La Paz. Un mucha di 14 aña y un mucha muhe di 15 a bula desde un piso number 13. Nan a muri instantaneamente.

Na Colombia autoridad a haya otro curpa di un victima masculino cu hopi lesion den forma di flecha, cerca di su torax, cu el a traha cu algun utensilio cortante. Segun raport di e organismo di emergencia e heridanan di e mucha ta hopi similar na e potret cu ta circula riba red social rond mundo y cu a laga hopi victima mortal.

Parlamentario Alcalá-Wallé (PAR)

Manda rapport Wiel bek pa e Comision pa coregi erornan garafal

WILLEMSTAD – Parlamentario Marilyn Alcalá-Wallé a pidi minister di Husticia Gilmar Pisas, pa manda e rapport Wiel bek pa e comision, pa coregi diferente eror cu tin den e relato presenta na parlamento. E parlamentario ta papia di erornan garafal.



Sra. Alcalá-Wallé ta bisa, cu riba diabierna 21 di april 2017 despues di a tuma nota cu e presidente di Parlamento actual a manda un convocacion pa asisti na un reunion publico riba dialuna 24 di april 2017 pa delibera cu Minister di Husticia encuanto e rapport di Comision di Investigacion (Comision Wiel) en conexion cu sucesonan prome, durante y despues di e reunion publico di Parlamento di 4 di januari 2017, na nomber di fraccion di PAR, el a haci un peticion na e presidente di Parlamento pa pospone e reunion.

"E presidente actual sinembargo, manera ta custumber, no sa duna oido na peticionnan di PAR, tampoco a manda e rapport bek pa minister di Husticia y e la laga e reunion continua, siendo e rapport Wiel ta contene erornan grave y condenabel cu mester wordo coregi.

E rapport ta contene diferente pasashi cu ta basa riba suposicion y no riba echo! Fraccion di PAR ta considera e rapport den su forma actual no completo y tampoco cla pa tratamento den un reunion di Parlamento.
Den e capitulo di e rapport Wiel caminda ta trata e constitucionnan riba e marcha di e reunion suscrito ke informa lo siguiente. E ex presidente di Parlamento riba 4 di januari 2017 a habri e reunion na momento cu tabatin quorum. Mientras e presidente ta hibando palabra e ta wordo interumpi constantemente pa un miembro cu ta pidi "roll call", siendo tin quorum. Aki tin dos punto importante cu fraccion di PAR ke menciona:
1. Tarea di e Presidente di Parlamento:
a. Un di tareanan como presidente di Parlamento ta pa guia e trabounan den Parlamento conforme e Reglamento di Orden di Corsou (art. 7 a);
b. Un otro di e presidente ta pa mantene ordo durante e di Parlamento (art. 7 c); reunionnan
c. Un otro tarea ta pa duna palabra (art 7d). Relaciona cu esaki articulo 77 di e reglamento ta duna indicacion na cua momento un miembro ta hiba palabra: ni un miembro no por hiba palabra prome cu el a solicita esaki y haya palabra di e presidente di parlamento. Ta insolito cu un presidente ta hibando palabra, e ta wordo interumpi constantemente pa pidi "roll call", siendo tur presente ta nota cu tin quorum pa e reunion sigui. No por otro, cu e intencion maligno di e miembro di Parlamento cu tabata interumpi continuamente su meta principal tabata pa pidi e "roll call" (despues cu el a duna instruccion na diferente miembro pa "stand by") y core sali bay manera el a haci na diferente ocasion.

E intencion tabata pa laga e 7 miembronan keda sin wordo huramenta, di manera cu nan por a crea un caos den gobernacion y stroba e gobierno pa traha pa pueblo.
2. Interupcion di Presidente mientras e ta hiba palabra y siendo tin quorum:
Pa bin bek riba e rapport di Comision Wiel ta bon pa menciona cu e Comision no tabat'ey presente, pero a constata cu e presidente mester a duna palabra na e miembro cu a pidi "roll call". E comision ta haci dos fayo grandi: 1. No ta tene cuenta cu ora un presidente ta hibando palabra bo no por interumpi sin mas. Tur presidente di Parlamento ta exigi pa e caba di hiba palabra prome cu e duna palabra na un miembro.
Den e reunion di 4 di januari no kier a laga e presidente caba di hiba su palabra. Ta un forma mas grosero y sin respeta pa keda pretende cu ora un presidente ta hibando palabra bo mester keda interumpi. 2. Na momento cu a pidi "roll call" e presidente i tur presente ta mira cu tin quorum.
Articulo 67 di e Reglamento di Orden ta indica cu ora cu no tin 11 miembro mas presente den e reunion, e presidente ta pospone e reunion, despues cu el a yama cada miembro pa verifica cu nan ta presente. Den e caso di 4 di januari 2017 tur presente por a nota cu tabatin quorum, pues cua tabata e necesidad pa e presidente haci uzo di articulo 67?

Aki ta nota atrobe e meta cu tabatin tras di e "roll call". Pa sali core bay for di sala y stroba funcionamento di Parlamento y strob'e 7 miembro nobo democratikamente scoge pa drenta parlamento. Ademas ta bon pa menciona explicitamente cu suscrito tabata presidente di e Comision di Investigacion di Credencial. Despues cu e rapport a sali suscrito a acerca e otro miembronan cu tabata den e comision di Investigacion di Credencial y ta bon pa menciona cu no tin un solo momento cu e Comision Wiel a acerca ningun di e miembronan di e Comision di Investigashon di Credencial pa ningun pregunta ni aclaracion riba e suceso di 4 di januari ultimo.
Mirando e situacion lamentabel aki, caminda un rapport cu mester ta basa riba echo y no riba suposicion, suscrito conforme articulo 96 di e Reglamento di Orden di Parlamento ta haci uzo di su derecho di haci e siguiente preguntanan na Minister, cu e peticion pa contesta nan rapidamente:
1. Minister por ta asina bon di revoca entrega di e rapport na Parlamento y mand'e cu velocidad relampago bek pa e Comision Wiel pa coreccion basa riba echo?
2. Mirando e seriedad di e deficiencia den Cuerpo Policial riba 4 di januari 2017 cua ta tur e accionnan cu Minister di Husticia a tuma for di momento cu el a ricibi e rapport menciona pa mehora di e funcionamento di e Cuerpo Policial?

Na april ultimo

Polis ta pidi yudansa di comunidad pa caso di comerciante cu a mata den su cas

WILLEMSTAD - Polis a pidi yudansa di comunidad pa soluciona e caso di e comerciante cu a mata den su cas recientemente.

Tabata dialuna 3 di april ultimo, alrededor di 09.39 or, Central di Polis a dirigi un patruya na Caya Hematita pa un caso di tiramento. Na yegada di e patruya nan a bin topa cu un homber - cu despues a resulta cu ta e habitante di e cas- drumi abou den balcon patras di e cas, cu no tabata duna señal di bida. Un investigacion mas profundo na e curpa di e victima a resulta, cu e tabatin herida di bala na e parti ariba di su curpa.

For di un investigacion preliminar cu polis a realisa na e sitio a resulta, cu un auto color shinishi a core drenta den cura di e cas y a pasa bay patras di e cas. Eynan tres (3) homber, dos (2) di nan cara tapa y uno cu un pechi bisti, a baha for di auto y a bay den e cas y a menasa tur hende presente cu arma di candela.

E sospechosonan a hasta garoti un mucha menor di edad y un di e habitantenan. Despues di esey pa un motibo te ainda desconoci, bala a cay y a alcansa un habitante di cas. E victima aki a ricibi tiro den e parti ariba di su curpa y a fayece na e sitio mes.

E sospechosonan a coy algun pertenencia di e victima y core sali for di e cas pa despues huy for di e sitio den un auto marca VITZ color shinishi

Continuando cu e investigacion den e caso aki, diaranson 12 di april, alrededor di 23.45 or, Team di Aresto a detene un sospechoso na un cas den Kaya Ehèmber, relaciona cu e caso di ladronicia cu violencia cu morto na Kaya Hematita.

Ta trata di e homber:

Ch.V.E.K. 27 aña di edad, nace na Corsou.(e sospechoso cu e pechi di baseball bisti)
Team di Aresto di polis a tene entrada hudicial den dos cas respectivamente na; Kaya Ehèmber (Montaña'bou) caminda e sospechoso ta biba y na Kaya Kalsit (Fortuna'bou). Durante di investigacion den e casnan ariba menciona, Polis a confisca algun articulo cu ta importante pa e investigacion.

Polis ta pidi bo yudansa pa detene e otro dos sospechosonan cu ta riba e imagennan/potret.
Si bo reconoce un di e hombernan aki, nos ta pidi bo pa yama na telefon 8666141 – 917 of e number anonimo 108 (bo anonimidad ta garantisa).

UoC's College of Music ta bay traha cu Codarts



WILLEMSTAD – College of Music di Universidad di Corsou Dr. Moises da Costa Gomez ta bay traha cu Codarts na Rotterdam. Dia 21 di april ultimo a firma den e cuadro aki un acuerdo di cooperacion na Hulanda.

E Colegio di Músika ta cuminsa na september cu e curso di bachelor di Musica (Bachelor of Music) y tambe e curso di Docente Musica (Bachelor of Music Education). Cordinar di Bachelor of Music is Randal Corsen: "Nos ta hopi contento cu e acuerdo aki.

E cooperacion ku Codarts tin hopi balor pa nos. Nan tin e experencia y experticio cu nos por uza bon pa constelacion di nos curiculo. Banda di esey docentenan di Rotterdam por bin duna les na Corsou y Codarts por duna nos bon asistencia cu evaluacion dje examennan. Entre otro durante dje admisionnan na juni, lo t'ey presente un representante di Codarts, pa evalua e candidatonan".
Codarts ta un hogeschool establece na Rotterdam, cu ta ofrece enseñansa di arte riba tereno di musica, baile y circo. E scol tin mas o menos 1.000 studiante, di 50 nacionalidad y mas o menos 340 colaborado.

E aña aki Colegio di Musica e anda aki di colegio a cuminsa cu un pre curso pa e cursonan di bachelor. Actualmente 20 studiante ta sigui e curso. Na september e bachelornan ta cuminsa.

Ex politico Urvin Macaay kier sa si ke pas di berdad



WILLEMSTAD – Ex politico di MAN y despues di PAS, Urvin Macaay kier sa si berdad nos ke pas na Corsou.

Den un carta, e ta felicita na prome luga tur e partidonan politico cu a saca asiento den eleccion di 28 april 2017. I tambe desea cada uno di nan tur sorto di sabiduria den gobernacion di Pais Corsou den e proximo 4 añanan. E ta bisa cu ta lastima cu el a yega si na e conclusion cu no ta berdad cu nos politiconan ke pas y trankilidad reina tanto den pueblo como den politica na Corsou.

"Segun mi humilde pensamento, ta un oportunidad di oro pa nos ban dera hacha y cu tur sinceridad ban trata pa pas reina na Corsou. Ami a spera cu e 3 partidonan di mas grandi cu ta forma 16 asiento, cu ta mas o menos 64% di lesnan cu a bay vota, cu ta representa un gran mayoria di pueblo di Corsou y tambe cu representa tur e 2 camponan di division cu tin actualmente na Corsou; na prome luga por a sinta hunto, trata na elimina poco di nan diferencianan y asina forma un gobierno cu ta representa e union cu nos tur ta anhela pa bini na Corsou.
Ta un lastima cu cada bes di nobo pa motibonan partidista nos ta laga egoismo vence y bolbe scoge pa mantene un Corsou dividi.
Cu tur respet pa e partidonan cu a firma acuerdo di disponibilidad, e forma di traha aki no ta refleha e loke cu mi a tende e diferente lidernan politico y tambe gremionan ta papia cu Corsou tin mester di pas. Bosonan a mantene e mes un desunion cu tabata tin prome cu 28 di april.
Pa pas reina di berdad na Corsou nos tur mester ta dispuesto di laga hipocresia para un banda y ban traha di curason hunto pa un miho Corsou pa nos yiu y netnan", asina Macaay ta bisa.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabou
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
• Demolicion
• Granito
Tel. 593 2191 / 561 7244
594 0244

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Tur tipo di santo, piedra y graniet y tambe ta duna servicio di corta mata y tira sushi afo
Tel.562 2532

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta, casita pa transporta cacho, surfboard, lessenaar pa mucha
2 pida glass, 2 meter
pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Señora responsable ta busca trabou den area di limpiesa y tambe ta cuida hende grandi y por baby sit.
Tel. 743 8899

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR RENTE
Office space for rent
Zuidstraat # 1A Oranjestad
95 m2 4 rooms, 2 baths
Awg.3.500
Call Muna 593 4647
www.mpgaruba.com

TA HUUR
Un cas na Tarabana Residencia
3 camber, 2 baño, sala comedor, cushina + BBQ di
bloqui y mita baño.
Disponibel pa 1 di July, 2017
Tel. 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información
llamar
Call 564 1979

TA BENDE
un set di copi thea di aña 1875
pa $40
Tel. 564 4456 /585 1587

FOR RENT
Long term. Brand new, modern, semi-furnished Home for rent with 3 bedr, 2 bath, walkin closet, garage, fully fenced
$1572 P.M. FL.2.750 P.M.
Tel. 593 8082

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom
1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,=
+ 1 luna deposit. awa y coriente apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servcio di costurera pa cuida hende grandi of mucha
Haci cas limpi
Tel. 748 2791

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Gordura
Ora bo cumpra 20 saco di Fls.5 bo ta haña 5 gratis. Bo mes mester buske
Tel. 564 4456 /585 1587

TA BENDE
un Osterizer e tin 5 pida pa Fls.175
Tel. 564 4456

TA BENDE
un security alarm system pa negoshi paña
* Receptionist desk
* Display table y full body mannequins
Tel. 593 7366

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm
45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

TA HUUR
Studio apartament semi-muebla situa na Noord
Tel.561 0956

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva
+ laundry, cable pa
pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

FOR RENT
Rooi Santo 150
3 bed / 2 bath house with pool fully furnished, air conditioning , tropical garden .
Monthly $3,000 excl.
Call Selva 565 8816
selva@mpgaruba.com
www.mpgaruba.com

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA BUSCA
un persona honesto y amable cu pasenshi pa compaña un Sra di 73 aña na Savaneta cu por keda drumi...Preferibel arubiano
Tel. 584 9039 puntra pa Diana

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
ta ofrece servicio di limpiesa di cas of cuida mucha of hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco’s prepaid electricity, utilities excl.
quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

drs. Marisol M. Krosendijk, sicologa

Con Bo Ta Siñando Hende pa Trata bo?

ORANJESTAD – Bida por ta yen di hende cu por trata bo na un manera menos bon. Bo por tin hefenan cu ta spera mucho di bo, cu ta probecha di bo tempo y cu ta asumi cu lo bo traha ora nan largo extra sin pago.

Bo por tin un pareha cu ta duna tiki y cu ta tuma hopi mas di locual bo tawata kier a dun'e, y cu tambe tin e curashi di actua mescos cu e no ta suficiente. Tin amistadnan cu ta drenta den bo bida y despues ta disparce….

De hecho, tin biaha bo por ta pensa cu hendenan ta trata bo asina a proposito-manera bo ta un sorto di target djis wardando pa hendenan haci bo mas daño.

Y den cierto manera, bo ta.

Un biaha mi a tende un hende bisa, "Nos ta siña hende con pa trata nos," y mi mes como hoben e tempo ey no a paga mucho atencion na esaki. Awor cu mi ta mas grandi mi a bin compronde cu hopi di locual hende ta sufri ta en berdad e hende su mes fout ademas di esun cu a causa esaki. E realidad tawata parce doloroso y inhusto.

Pero alabes, bo mester tin speransa ora bo tende e palabranan aki.



Pasobra si esaki ta berdad, si di berdad bo por siña hende con pa trata bo, e ora tin speransa pa un mundo unda tur hende por trata otro cu respet y cu e afeccion cu e merece.

Pa tur hende e proceso aki ta diferente. Nan mester siña diferente cos. Un mas comun ta pa siña bisa no. Tin hende mester practica esaki den spiel.

→ **No, bo no por haya mi number di telefon.**

→ No, mi no lo sali cu bo.

→ No, mi no por keda te laat e siman aki.

→ No, mi no por yuda bo cu e proyecto.

→ **No, mi no lo hiba un combersacion cu bo ora bo ta rabia.**

No mester di splicacion. No mester di defensa. No husticacion pakico mi no tawata por a haci un cos cu otro tawata kier mi haci. Djis simplemente di eherce mi poder pa kies locual ami kier y pa pone un limite pa mi mes. Laga nos bay awor mas profundo den e topico aki…

E cos mas importante cu bo por acepta encuanto limitenan ta cu nan no ta tocante straf of controla otronan, nan tin e proposito di wordo uza como guia di locual ta y no ta aceptabel den bo bida. Nan ta yudabo mantene balansa den bo bida y nan ta proteha bo curpa, mente, emocionnan y tempo for di e peticionnan dañino y desagradabel di otronan.



Ora bo falta limitenan fuerte personal bo ta risca debilita bo integridad y respet propio y tambe e respet di otronan. E lo no mester straña bo cu bo lo bay tin e tendencia di atrae hendenan dominante, desconsidera, of necesita den bo bida.

Algun di esakinan ta zona conoci pa bo?

o Bo ta bisa si maske bo kier realmente bisa no.

o Bo ta sinti culpabel ora bo bisa no.

o Bo ta actua contra bo balornan fundamental pa mantene paz.

o Bo no ta para pa bo mes ora un hende maltrata bo.

o Bo ta duna demasiado di bo mes djis pa wordo gusta of inclui.

o Bo ta permiti hendenan pa bisa of haci cosnan na bo cu ta haci bo sinti inconfortabel.

o Bo ta spera cu e hendenan mas cerca di bo di un of otro manera sa, sin cu abo a bisa nan, ora nan a haci algo pa molestia- of ofende bo.

Lamentablemente, tin hende cu ta evita di pone limitenan y nan tin e creencia ekiboca cu haci nan mes semper disponibel ta e manera cu nan ta gana e amor y respet di otro. E problema ta cu cada acto di conformidad, sacrificio, of necesidad ta chip e respet cu otronan tin pa nan, den efecto debilitando e cosnan cu nan ta desea mas hopi.

Si bo ta custuma na ahusta y ta sumiso, e proceso di pone y implementa limite por sinti intimidante y no natural na cuminsamento, pero si bo mantene bo mes na dje e ora bo lo sa cu e proceso ta bira mas facil cu tempo y e recompensa ta bale la pena e esfuerso!

→ **Pone Limitenan Saludabel**

E ta cuminsa cu bo

E proceso di pone limitenan personal ta cuminsa cu bo mes primeramente aceptando cu bo no solamente merece di tin limitenan pero cu nan ta elementonan critico di bo mes cuido.

Continuacion riba pagina 14



Turista a bolter cu quadracer drenta mondi na Shete

SHETE – Na e bahada di Shete saliendo for di Conchi diahuebs merdia un pareha turista ariba quadracer a perde control den e birada skerpi y a dal palo di luz y bolter cay den mondi. Wayanan di coriente a kibra debi na e impacto cu e palo di luz.





Unidad di rapid responder, polis a presenta pa asina brinda asistencia. E señora herida benta abou den e baranca, e casa no tabata kier pa personal di ambulance touch cu su señora pa ni lant'e, no a keda nada otro pa e personal di ambulance. Mientras tabata convence e homber pa laga e paramedico controla e dama pero NO. E dama a lanta cu ayudo pero no tabata sintie mucho bon y tog e homber no tabata kier pa e personal di ambulance atende cu su señora. No a keda nada otro cu tanto polis y ambulance a continua nan caminda.





Adicto ambulante femenino a kita blusa drenta club nocturno duna show



ORANJESTAD – Diaranson anochi laat presencia di Polis tabata rekeri na Royal Plaza na Mojitos caminda un adicto femenino a drenta e club nocturno kita su blusa pa duna un show.

E personalnan den e club nocturno a core cu e adicto femenino debi cu tabatin basta turista e momento ey. Polis tambe presente a topa cu e adicto ambulante y a core for di e sitio.

Preke cansa a bay tira un cabes herida su mes na un hero



ORANJESTAD – Diahuebs mainta na e pier cu tin otro banda di Renaissance hotel e conocido di Polis preke curpa cansa a bay pa tira un cabes banda di un telefon publico.

Pero a dal su cabes basta duro ora a bay atras cortando esaki na e hero abou di e telefon. Polis presente a solicita ambulance pa presenta y controla preke y asina a transporte pa hospital pa atencion medico.



Persona basta tempo morto den cas haya riba cama na weso



SERO COMPA – Diahuebs atardi un persona a presenta na un cas na Sero Compa pa asina controla un persona cu e tin basta tempo sin wak.

Ora e tabata grita e persona na su nomber e no tabata reacciona, a haya un bentana habri y ora a mira paden a constata cu e persona ta riba cama benta pero ta mira solamente weso. Unda cu ta indica cu e persona lo tabatin basta tempo morto. A yama polis y raporta na e famia di biaha. Bisiñanan a comenta for di november 2016 no a mira e homber mas cu ta riba 60 aña, nan ta yam'e Pis Poes. E ta un persona trankilo y no ta molestia niun hende. Ta indica cu e persona aki lo por tin hopi luna morto ya cu for di november no a wak e mas ta cana pafo ni baha for di bus. Recherche di Santa Cruz a presenta y departamento forensico pa haci nan investigacion.





Dama bou influencia di alcohol a dal den banda di un van



ORANJESTAD – Diaranson anochi na e luznan di trafico ariba Driemasterstraat y Prof Lorentzstraat a sucede un accidente caminda un Hyundai Elentra a dal den banda di un Hyundai Van.

E daño tabata considerabel, personal di roadservice a constata cu e dama den e Elentra tabata bou influencia y a start un problema. Esaki a pone cu a solicita Polis y trafico a presenta. E oficial a pone e dama supla y a surpasa e limite mas cu 4 biaha. A pone cu e dama e dama, mientras e dama ta sinta den auto di Polis el a dicidi na habri e porta cla pa sali y cuminsa haci fastioso cu e oficialnan mientras tabata warda dog catcher, otro patruya a presenta duna un man pa asina e oficialnan por a bay cu e dama warda.



BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubla cu un awasero breve.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:55pm y lo sali mañan mainta 06:18am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad den region local por pone ocasionalmente mas nubia pasa riba e isla cu chens pa un awasero den e proximo 24 oranan.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia.
E olanan di mas halto ta na costa noordwest di nos isla.

Continuacion di pagina 11

Na di dos luga, bo mester acepta cu bo tin e derecho di fiha nan. Esaki por zona straño pa bo, pero mi tawata conoce hende cu genuinamente no tawata realisa cu esaki tawata un opcion!
De hecho, bo no solamente tin e derecho, pero tambe e responsabilidad di determina con otro ta trata bo. Bo limitenan ta fungi como filternan permitiendo locual ta aceptabel den bo bida y kico no.

Naturalmente lo tin ocasionnan cu un hende genuinamente mester di bo ayudo y ta puntra cu respet, y despues di tur cos, tin un gran diferencia entre ta firme y inflexibel. Acepta cu e lo tuma tempo, cierto experimentacion y probablemente bo lo trompica un par di biaha, pero bo lo siña con pa haci e distincion entre un peticion aceptabel y un cu ta pone bo den e riesgo di cay bek.



→ Identifica Bo Necesidadnan
E di dos stap ta pa bo identifica ora bo mester mas espacio, respet propio, energia of poder personal y esaki lo rekeri di bo pa bo bira mas consciente di bo mes. Cuminsa pa identifica patronchinan di situacionnan cu ta ripiti of comportacionnan cu ta laga bo ta sinti amarga, sin energia, cu mal stoma, of depresivo.
Ora bo identifica situacionnan specifico, mi kier pa bo skirbi esakinan den un notebook, miho ainda un diario personal. No worry cu bo habilidad di skirbi, e ehercicio aki ta pa yudabo clarifica locual ta pasando. E motibo pakico esaki ta importante ta paso mas lihe cu nos ta realisa algo (of un hende) ta bira un boton cayente pa nos, pero esaki no ta e problema en absoluto.
Por ehempel, bo por ta focus yen di energia negativo riba bo ruman muhe su custumber di laga su yiunan atras cerca bo pa bo wak pa nan sin cu e ta puntra of yama di antemano. E berdadero problema no ta bo ruman, sino e ta cu bo no ta sinti respeta y ta bou e creencia falso cu djis pasobra e ta un pariente bo ta atrapa y no por bisa nada. Well, aki e bon noticia….bo ta absolutamente permiti pa pone limitenan cu famia!

→ Defini bo Limitenan
Si bo ta nobo na pone limitenan pa bo mes, mi ta recomenda bo pa cuminsa chikito. Maske bo tin un area cu ta haci bo loco, ta miho pa bo focus riba un comportacion of situacion cu no ta peligroso pa asina bo por bira confortabel cu e proceso di identifica y claramente comunica bo necesidadnan.
E fout cu yen di hende ta haci ora nan cuminsa pone limitenan cu nan mester a pone hopi tempo pasa ta cu nan ta sali di un luga di frustracion y resentimiento, y esaki sigur ta e receta pa fayo y conflicto innecesario. Crea limitenan fuerte y sostenibel tin full di haber cu e actitud cu bo ta drenta cu ne, asina ta cu e ta miho pa bo acerca e proceso aki cu compasion pa otro pero tambe pa bo mes.
Uza un notebook of diario, defini e limitenan cu bo kier hunto cu locual ta comportacion aceptabel y inaceptabel- den otro palabra, esaki ta unda bo ta dicidi unda pa trek e liña.

→ Comunica Bo Limitenan
Ora ta tempo pa implementa bo limite nobo laga bo experiencia y nivel di comfortabilidad guia bo. Enbes di haci un declaracion formal inespera, un manera pa deal cu esaki ta di tuma bentaha di un scenario tipico di e comportacion inaceptabel.
Laga nos bay bek na e ruman muhe. Dor cu ba deal cu su comportacion den pasado, probablemente e no ta bon idea pa djis cera e porta den su cara e siguiente biaha cu e bin cerca bo cu e muchanan. Locual bo por haci ta encarga bo mes di e muchanan prome y despues puntra pa algun minuut di su tempo prome cu e bay. Despues splica cu pa bo semper e ta un grato placer pa wak e y e muchanan (maske bo no ta enjoy esaki, hari y wanta esaki na e momento), pero bo berdaderamente mester e pa cuminsa puntra di antemano si bo lo ta disponibel pa wak e muchanan. Uza bo mes palabranan, ta amabel, pero no sinti cu bo mester splica bo mes of pidi disculpa. Tin hende lo purba haci bo sinti culpabel pa asina nan por manipula bo den haci algo cu bo no kier, pero si bo ta kere den bo mes y tin confiansa cu bo ta haciendo lo corecto, e ora bo lo wak cu e problema ta di nan, no di bo.

→ Surpasa Culpa y Resistencia
Ta prepara, bo mester ta cla pa haci cambionan dificil pa asina cambia bo forma di biba y culpa ta e obstaculo mas comun ora ta trata di cuida pa bo mes. Djis keda corda bo mes pakico bo a establece bo limitenan na prome luga. E hendenan envolvi por ta defensivo y por haci cu bo ta retrocede cual sigur lo haci bo sentido di culpa mas grandi. Mayoria di hende lo custuma cu e limitenan despues di tempo, pero tin cu lo bandona bo a resultado di bo perspectiva nobo y bo demanda pa respet. Esey realmente ta ok pasobra bo no lo kier hendenan den bo bida cu ta compromete bo balornan, integridad y respet propio.

→ Kere y tin confianza den bo mes
Niun hende no sa miho cu bo locual bo mester, kier y ta balora. No laga ningun otro hende haci decisionnan pa bo. Limitenan saludabel ta hacie posibel pa bo respeta bo forsanan, habilidadnan, y individualidad mescos cu esunnan di otro. Pone limitenan transparente y decisivo pa asina otronan respeta nan, y despues ta dispuesto pa haci locual ta necesario pa implementa nan.

→ Tin pasenshi
Acepta cu e cambio aki no lo pasa di mainta pa anochi. Laga los di e emocionnan y creencianan cu a conduci bo na acepta limitenan debil ta rekeri pasenshi y practica.
E bon noticia ta cu manera bo ta defini y implementa limitenan personal pa bo bida, bo lo sinti mas empodera y cu confiansa den bo mes pasobra bo ta comunicando bo balor propio na esnan rond di bo. Lo mas cu bo practica wanta na bo limitenan, mas amor, respet y apoyo bo lo haya den bo bida.

Recordatorio di Dia:
Con bo ta trata bo mes ta con abo ta invitando otro pa trata bo. E manera cu hende ta trata bo ta bisa hopi di nan como ser humano. E no ta un resumen di ken abo ta pero mas un resumen di ken nan ta. Trata bo mes na e manera cu bo kier wordo trata dor di otronan. Respeta bo mes, of ningun otro hende lo respeta bo. Bo tin cu siña otronan con pa trata bo cu bo comportacion: locual bo ta permiti, locual bo ta stop, y locual bo ta duna forsa. Si bo no ta honra, impone y respeta bo mesun limitenan, ningun hende lo haci esaki. Nos ta siña hende con pa trata nos na e manera cu nos ta trata nos mes y con hopi nos ta laga nan haci ki nan kier cu nos. Stop di permiti hendenan den bo bida cu no tin respet pa bo, cu ta cruel, cu ta exigente of cualkier cos asina. Tuma responsabilidad pa bo mes, pa bo tempo y pa con bo kier wordo trata. Stima bo mes suficiente pa pone limitenan. Nos tur ta humano, nos niun no ta perfecto, pero nos ta crece tur dia si nos tin boluntad pa esaki.

Un evento super bon atendi

Bureau Innovatie a tene sesion di Coffee Bytes riba e-commerce





ORANJESTAD- Siman pasa Bureau Innovatie (BI) a tene un sesion di Coffee Bytes cu a dura dos ora unda diferente topico den sociedad di Aruba a wordo atendi cu expertonan riba nan tereno pa discuti y presenta nan conocemento cu hendenan interesa. E expertonan a atende e sesion aki riba invitacion di Bureau Innovatie.

Pa e sesion aki BI a invita sr. Atwell Aniceta – un representante di CX PAY, kende a bin y comparti su experiencia cu CX PAY y e-commerce na Aruba en general. E evento tabata exitoso y cu atendencia total. E invitacion di BI a indica cu e stoelnan ta limita y cu mester RSVP na ora, loke a sosode masha lihe tambe.
Den un mundo cambiando y actitud di clientenan cambiando hunto cu ne BI a dicidi cu a bira tempo pa invita comerciantenan pa tende kico CX PAY tin di ofrece ora ta papia di e-commerce y a enfoca riba e echo cu tin solucionnan na Aruba pa cana pareu cu e cambionan.

Continuacion riba pagina 16





Continuacion de pagina 15



Durante e evento aki, comerciante, bankero y departamento di Asuntonan Economico a bini hunto pa dialoga riba nan preocupacion, idea y vision riba loke ta necesario pa establece un e-commerce cu ta safe. CX PAY ta comprometi pa duna un man na e industria cu e obhetivo final di maximalisa benta di un manera facil y efectivo creando un medio ambiente sigur y protegi contra fraude uzando e nivelnan mas halto di infrastructura di transaccion cu ta obtenibel pa nan clientenan cu un simpel ‘experiencia local di compras.’

Loke a resalta ta e posibilidad pa finalmente ricibi placa localmente riba bo cuenta den apenas algun dia y na un costo abou. Representantenan di CMB/MCB tambe tabata presente, mustrando nan apoyo continuo na apertura di mercado pa esnan cu mester y como un socio stabiel di CX PAY. BI ta spera cu otro banconan tambe participa na e proyecto aki. Asina CX PAY ta presenta un socio local cu ta compronde e mercado, lenguahe ademas di e suministro y demanda di e cliente y e comerciante.

En general, tabata un sesion hopi informativo cu diferente dinamica y e comerciantenan como punto central den nan boluntad pa avansa y bira innovativo mientras ta haya e hermentnan corecto pa alcansa esey. Sr. Aniceta ta dispuesto na cualkier momento di dia pa un consulta personal sin compromiso y na bo conveniencia pa splica con y pakico CX PAY ta e siguiente paso logico pa bo negoshi alcansa e siguiente nivel y diversifica.

Bo a perde e sesion aki? Bo kier haya mas informacion? Of bo ta desea di registra pa haya notificacion di BI su proximo eventonan? Bishita e website www.bi.aw of bo por sigui BI riba Facebook pa keda na altura: www.facebook.com/BureauInnovation pa nan actividadnan.



Campaña pa Dia di Mama

Gana mas di Afl 1,000 na regalo pa Mamai cu Bon Dia Aruba

Compra | Colombian Emeralds | Giselle | Super Shopping | La Linda | Fresh Market

Nomber: ______________________________

Adres: ______________________________

Tel: ____________ email: ____________________

Yena y entrega e formulario aki na oficina di Bon Dia Aruba, Weststraat #22 prome cu dia 11 di Mei, 2017.
Tur formulario lo wordo poni den un tombola y dia 11 di Mei 2017 lo saca e feliz ganadora.

Resultado Aruba Baseball Clasico

ORANJESTAD – Resultado di Campeonato di Baseball Clasico 2017 Patrocina pa Banco di Caribe y Setar.

San Nicolaas Unforgettables ta gana Brazil Dental Care/ Lucor 3- 1 y ta pasa comanda e tabla di posicion
Baseball Clasico a haci su debut den Joe La veist Ballpark e cuna di Baseball di Aruba ayera nochi y un publico grandi a bin presencia e ekipo di San Nicolaas Unforgettable gana di Brazil Dental Care/ Lucor cu score di 3-1. Y asina tambe ta pasa comanda e tabla di posicion di liga cu 3 gana y 1 perdi.

Regalado ray Martilia a pitcha 4 inning di blankeo y ta ricibi ayudo di Rudy Hazel y Gregory Poulina cu a acredita un wega salba. Di otro banda Patrick van Heiningen tabatin un di 3 inning malo permitiendo tur 3 careda y restante no a permiti mas careda a carga cu e derota. Den ultimo inning Brazil ta menasa cu base yen y dos out, pero Gregory Poulina ta poncha Johnny Hurtado pe ultimo out di wega.
Pitcher ganado a resulta Regalado Ray Martilia y Patrick van Heiningen a perde
Miho batiadonan pa Brazil Dental Care/ Lucor tabata Paulus Rodriguez 1-1, Ramfis Gomes y Julius Geerman di 2-1 cada uno. Pa Unforgettables Anthony Thompson di 3-2, Charles Danker y Charles Hooker di 1-1 cada uno.

Box score	R	H	E
Brazil Dental Care/ Lucor	1	3	2
San Nicolaas Unforgettables	3	6	1

Siguiente wega nan diasabra 6 mei 2017 na Crismo Angela /Nady Croes Ballpark

10.30 am	S.N Unforgettable	v/s Ecotech Leftovers
1.00 pm	Spuiters	v/s Marlboro Classics
3.30 pm	Brazil Dental Care/Lucor	v/s Surprise Bombers

Standing te cu 3 mei 17

1.	San Nicolaas Unforgettables	3 gana	1 perdi
2.	Marlboro Classics	2 gana	1 perdi
3.	Ecotech Leftovers	2 gana	1 perdi
4.	Spuiters	2 gana	1 perdi
5.	Salo Park Destroyers	2 gana	2 perdi
6.	Brazil Dental Care/Lucor	2 gana	2 perdi
7.	Atco/Richmond	1 gana	2 perdi
8.	Surprise Bombers	0 gana	3 perdi

Fanatico di bon baseball Bo ta invita un biaha mas diasabra 6 mei na Crismo Angela/Nady Croes Ballpark pa bon weganan di Baseball Clasico..

Mas o menos 20 boto miniatura crioyo a subi awa

Tremendo competencia di Boto Miniatura Crioyo a tuma luga dia di obrero





ORANJESTAD – Pa e invitacion di 7 aña di existencia, fundacion Rancho a organisa un competencia di boto miniatura dia di obrero.

Inscripcion a cuminsa mainta trempan. For di 8or di mainta participantenan a bin inscribi nan boto crioyo pa asina por competi.
Interesadonan a disfruta di e competencia unda mas o menos 20 boto miniatura a subi awa. Henter parti mainta y merdia a mira botonan di diferente tamaño a competi cu otro dilanti cas di Gobernador.

E actividad aki ta e prome actividad pa aña 2017 cu fundacion Rancho ta organisa pa cu tema Boto Miniatura. Akinan e resultadonan di e competencia di boto miniatura:
Den categoria 30cm a sali na prome luga: Jayvin Quandt, na di dos luga: Aymara Franken y na di tres luga: Patrick Domacasse.
Den categoria 35cm a sali na prome luga: Mai Lampe, na di dos luga: Patrick Domacasse y na di tres luga: Patrick Domacasse.
Den categoria 40cm a sali na prome luga: Mai Lampe, na di dos luga: Carlos Quandt y na di tres luga: Sergundo Cuelle
Fundacion Rancho kier gradici CEDE Aruba tur e apoyo cu ricibi. A propone “Boto Miniatura” como material intangibel y actualmente ta preparando un workshop pa asina cuminsa cu e proyecto “ Boto Miniatura Crioyo”. Keda pendiente pa mas informacion of tuma contact na noticia@stichtingrancho.org.

Durante Board Meeting di WBSC Presidente di ASB representando Caribe a trece varios puntonan cu a wordo acepta y adapta







ORANJESTAD – Endy Croes a regresa desde San Francisco California unda el a bay atende un reunion di ehecutivonan di softball di WBSC cu representantenan di tur 5 continente.

Aki tabata tin diferente debate riba un plan 2020 y albes ta preparando pa weganan Olimpico.
Tambe a debati riba clasificatorionan e aña aki na Republica Dominicana, Womens World Championship Hapon 2018, Pan Americano Peru 2019 y Weganan Olimpico Tokyo 2020.

Un exigencia profundo di Committee Olympico International (COI) ta e sistema di clasificasion pa weganan Olimpico. COI ta exigi universalidad esta representacion di tur continente pero alabes esnan di mas competitivo cual sigur ta un formula dificil pa por brinda como cu tin cierto continentenan ta mas duro cu otro y probablemente den cualkier clasificatorio kisas un continente por resalta cu mas pais den comparacion cu otro.

Finalmente Endy Croes durante debate den su speech a trece un idea dilanti despues di un debate basta largo cual a cay hopi simpatico y elegante cerca ehecutivonan mundial. Director di Operaction di Softball USA Sr. Graig Crest tambe a trece otro opcion y den diferente formula e dosnan aki a pasa pa final. Aruba aunke hopi chikito den tamaño pero cu curason grandi ta logra aporta na e evento di mas grandi mundialmente. Hopi desaroyo nan nobo riba plataforma internacional unda pronto ASB lo cuminsa duna informacion y direccion al respecto esakinan. Softball den pleno desaroyo.

BONDIA ARUBA

Resultado Olympia Sprint





Categorie Meisjes 8 jr.2009		60 mtr HT		
Startnr.	Naam	Club	Tijd	Plaats
113	Naiva Kock	Olympia	10.28	1
87	Sheliya Wehl	Olympia	10.59	2
80	Givanja Christiaans	Olympia	10.71	3
854	Jayxienne Maduro	A.M.R.	11.22	4
865	Brittaney Risco	A.M.R.	11.95	5

Categorie Jongens 8 jr. 2009		60 mtr HT		
Startnr.	Naam	Club	Tijd	Plaats
867	Ejay Geerman	A.M.R.	11.44	1

Categorie Meisjes 9-10 jr.2008-2007		60 mtr HT		
Startnr.	Naam	Club	Tijd	Plaats
29	Montserat Willems	Olympia	10.02	1
43	Shakila Lake	Olympia	10.08	2
100	Qiyann Lejuez	Olympia	10.41	3
57	Kishani Coenraad	Olympia	10.53	4

Categorie Jongens 9-10 jr.2008-2007		60 mtr HT		
Startnr.	Naam	Club	Tijd	Plaats
851	Kyon Maduro	A.M.R.	8.83	1
857	Wyndel Beyde	A.M.R.	9.51	2
45	Rayson Comenencia	Olympia	9.93	3
60	Joshua Vrolijk	Olympia	9.97	4
98	Anthony Arends	Olympia	10.00	5









Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

Nunca 'Eigen Belang' por prevalece riba 'Algemeen Belang'



ORANJESTAD – A pesar cu tur hende sa cu pa hopi aña nos sistema democratico no ta funciona y cu e ta basa riba kende por regala mas cos y gaña miho, toch e ta shock bo ora bo tende un hende educa, cu hopi aña di experencia di bida y cu mester sa miho, acepta e practica aki di clientelismo, cu husto ta destruyendo Aruba, como democracia.

Cu asombro mi por a scucha un persona cu mi conoce pa hopi aña y pa kende mi tin respet declara 'Cu e politico Arubano cu no tin un 'Eigen Belang', no lo logra y p'esey e mester duna e politico cu scoge pa su 'Eigen Belang' su sosten'. Pues asina confirmando cu integridad den politica no ta wordo recompensa of balora pa un parti di e electorado.
Un declaracion asina no ta solamente uno tristo y antidemocratico, pero tambe e ta refleha un postura hipocrita. Regularmente nos ta tende cuanto porcentahe di nos sociedad ta cristian y cu hende tin cu corda riba su prohimo. Pero parce cu ora e ta toca e clase politico, otro normanan ta conta.

Tur parlamentario y mandatario ta huramenta pa sirbi e 'Interes General', pero ainda tin un parti di pueblo ta prefera pa sostene politiconan cu un 'Eigen Belang'. Un postura asina ta duna e politico cu un 'Eigen Belang' tur poder pa haci y deshaci. Pero mas tristo, un postura asina ta bisa cu un parti di pueblo semper lo ta capaz pa cera wowo y pordona e politico cu un 'Eigen Belang' pa tur daño y bochorna cu el a causa contra e sociedad.
Pues e declaracion y e postura aki, ta aclaria:

- Dicon nos sistema democratico no ta funciona;
- Dicon cada dia mas hende ta bira dependiente di e politico y asina perde nan dignidad;
- Dicon tin un decadencia di moralidad den nos sociedad;
- Dicon politiconan cu ta regala y entrega tur cos por keda semper na poder;
- Dicon ningun politico cu a drenta cu 10 florin pero awendia ta miyonario, por wordo investiga y persigui pa corupcion of enrikecimento ilicito;
- Dicon tur sorto di patrimonio y tereno por wordo regala, sin pensa riba e futuro generacionnan;
- Dicon e nivel parlamentario lo keda hopi abou y cu di antemano e resultado di un debate ta conoci;
- Dicon tur infraccion di ley y proyectonan dudoso por wordo legalisa despues den parlamento;
- Dicon corupcion y criminalidad a bira asuntonan normal; y
- Con 'Diosnan' politico ta wordo crea y cu tur tipo di scandal ta termina den un 'doofpot'.

Parce cu asuntonan manera integridad y honestidad no ta conta of wordo balora mas pa un parti di nos sociedad. Parce cu mas daño un politico haci of mas e enrikece su mes, mas un parti di pueblo ta apoy'e. Aruba a conoce diferente scandal politico, pero cada biaha eleccion bin, un parti di pueblo ta dispuesto pa lubida esaki.

Na 1997, henter e sociedad tabata contra e clase politico cu a hisa su salario barbaro. Pero momento cu a bin eleccion, pueblo a bolbe scoge pa e mesun politiconan cu a scoge pa nan 'Eigen Belang'.
E ta keda straño pa mira con un persona por prefera un politico cu a scoge pa su 'Eigen Belang', enbes pa uno integro. E ta bira mas straño si pensa cu si e asunto di 'Eigen Belang' ta asina importante, anto dicon un votado cu ta haci su escogencia politico basa riba esaki, no ta corda riba su propio 'Eigen Belang', cu ta encera su bienestar general, esun di su famia of esun di e futuro generacionnan. Kico a pone cu e votado aki por a perde e habilidad pa pensa cu loke e politico cu a scoge pa su 'Eigen Belang' por haci, e tambe por haci y kisas hasta miho?

Ainda nos ta kere cu tin hende integro aki na Aruba y p'esey partido ABO lo sigui hiba su lucha contra corupcion y enrikecimento personal pa e clase politico. A pesar cu tin hende ta prefera pa bolbe duna e politico cu a scoge pa su 'Eigen Belang' un otro chens. Corda cu Aruba ta di nos tur y no solamente di e grupito privilegia di 'Friends and Family', 'Nos cu Nos' of 'Awor ta nos beurt'. Nunca 'Eigen Belang' por prevalece riba 'Algemeen Belang'.

(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)

POR: E gobierno aki ta laga etica y normanan di bon gobernacion un banda

Integridad di Mike Eman como Minister President ta den duda

ORANJESTAD – Organisacion POR a tuma nota y ta respeta cu un persona (ken cu e por ta) tin e derecho hudicial, caminda cu bo ta inocente te ora cu bo wordo proba culpabel. Actualmente e discusion no ta si e Minister encarga cu labor ta culpabel of no, e hecho tin di haber cu e aspecto di etica y moral cu e gobierno actual kier mustra su mes riba dje.



Mundialmente y aki na Aruba tambe ta conoci cu e aspectonan di integridad ta hopi importante pa e comunidad di Aruba. Specialmente si tene na cuenta cu ta bay e urnanan electoral September venidero. Lider di E Forsa Nobo Otmar Oduber ta splica cu no ta trata di ken e persona cu ta bou di investigacion ta, sino pa e hecho cu si bo kier para pa bon gobernacion y si bo ta cabes di un gobierno, lo mester laga midi integridad propio a base di loke den e caso aki Prome Minister ta tolera den su gobierno. Esaki ta determina e etica y balor cu nos ta papiando di dje na e momentonan aki.
"E ehempel mester sali for di top di bo gobernacion, na momento cu un Minister no ta solamente un testigo den un caso of ta wordo sospecha di por indirectamente a participa na cosnan cu ta incorecto/ilegal. Den e caso aki ta papia di un Minister cu den su responsabilidad como Minister encarga cu labor a somete su mes pa wordo considera pa Ministerio Publico como un sospechoso principal pa participacion directo y indirecto den labamento di placa."
Esaki ta un acusacion hopi fuerte conecta directamente na corupcion y soborno. E pregunta ta, con Prome Minister di e Pais aki por permiti pa e señal wordo manda pa comunidad di permiti cu un Minister bou di un investigacion di tal indole, por keda cu tur e privilegionan di un mandatario. Te hasta ta mand'e cu vacacion mientras cu e ta disfruta di tur e privilegionan aki. Politicamente y legalmente e persona aki keto bay ta keda carga e responsabilidad como e Minister di Labor, a pesar cu e conseho di Minister a tuma un decision cu pa nos ta totalmente inaceptabel y ilogico. Fuera di cu e te contra di loke nos constitucion y loke nos leynan ta bisa pa loke ta "Instelling Ministerie". Otro preguntanan cu ta surgi ta cuanto dia un Minister tin cu e por tuma vacacion, si ya caba ta bay mas cu 30 dia cu e Minister aki ta cu vacacion. Cuanto luna mas un Minister cu tabatin algo mas cu 3 aña den funcion por tin como vacacion? Esaki ta manda señal den comunidad cu e forma di procede di Minister Eman ta simplemente di participa den actonan totalmente inmoral, indecente y den e caso aki sin ningun clase di principio. Segun sr. Oduber den Reino e situacion aki nunca a aparece. No tin un ehempel den Reino pasobra cada un Minister, Burgermeester of miembro di Parlamento cu a haya nan envolvi den un caso asina, a sa di retira. Tabatin casonan tambe caminda cu nan a bolbe bek huramenta ora cu investigacion a caba.
Como Minister bo ta cubri y fungi un funcion cu den nos constitucion ta wordo carga pa e respet cu bo mester tin den e funcion ey. E situacion aki ta yena nos cu preocupacion. Nos ta den porta di eleccion caminda cu integridad y bon gobernacion, caminda cu privilegionan politico mester wordo laga atras. Pa cual Plataforma politico POR ta para p'e na prome luga.

Parlamentario Donny Rasmijn AVP

Hopi factor ta hunga un rol den caida di benta di caya Grandi

ORANJESTAD – Prome cu aña 2010, Caya Grandi tabata den un situacion penoso door cu rond di Aruba a cuminsa bin cu mall y tabata tin un hotel pa adictonan. Consecuentemente e hotel aki a atrae e adictonan rond di Aruba pa bin den caya ya cu tur e factornan pa nan sigui nan adiccion a wordo concentra den Caya Grandi.

Benta di droga, vandalismo di tiendanan, di auto, molester na clientenan, hortamento di saco cu mercancia cu a caba di wordo cumpra y mucho mas tabata tuma luga na gran escala tur dia. Como un solucion pa e caya, e Gobierno di e tempo ey, a dicidi pa haci un Bingo Hall di e caya pa asina por tin bida eyden. E plan aki no a cay na bon tera y pueblo a rechasa esaki. Gabinete Eman a tuma rienda di e maneho di nos pais na final di 2009 y e plan pa drecha e caya grandi y hacie un atraccion turistico y comercial a tuma luga.

Despues cu e caya a wordo renoba, cu por cierto a tuma su tempo, Caya Grandi a cuminsa haya bida bek y nos por a presencia yen di tiendanan cu a habri nan porta atrobe. Aruba a gana premio cu e proyecto aki y te ainda e proyecto ta wordo considera esun di mas bunita di Caribe. Aunke nos localnan a cuminsa cumpra bek den caya, nos por bisa cu ta e turista Sur Americano, specialmente esun di Venezuela tabata esun cu tabata gasta mas placa den cay y riba nos pais en general. Despues AruParking a cuminsa cobra pa parkeer den Oranjestad despues cu e ley a wordo aproba den Parlamento. E ehecucion di e proyecto a bay hopi lihe y bo por bisa "brutal" y el a haya hopi critica di nos localnan specialmente ora nan auto ta wordo geklem sin ningun aviso previo. A pesar di AruParking caya a sigui crece door cu tabata tin un avalancha di turismo Venezolano riba nos isla cu tabata haci negoshi den Caya Grandi. "Nan tabata bende y cumpra cos den caya pero ta nan tabata e factor comercial mas grandi den caya", Rasmijn.



E Venezolanonan tabata bin na gran cantidad y tabata haya hopi critica di parlamentarionan di oposicion sin tene cuenta cu e efecto positivo cu nan tabata tin riba nos comercio. Awor e turista Venezolano no por bin di e facil ey mas y tampoco nan por gasta placa manera prome pasobra e Gobierno Venezolano a restringi e turismo pa Aruba severamente. Awor entrada di nos economia a cay cu 240 miyon florin pasobra turismo di Venezuela a cay cu casi 68%. "Esaki naturalmente ta afecta e benta den Caya Grandi y consecuentemente tiendanan ta pasa temponan dificil y diferente di nan a cera nan porta. Actualmente Partido MEP a organisa un protesta hunto cu diferente doño di tienda den caya unda cu nan a drenta den tribuna di Parlamento y a stroba e reunion publico exigiendo Gobierno pa habri e caya bek pa auto core pasa aden y pa stop di klem e autonan cu no ta paga pa parkeer etc. Esaki ta un acto totalmente robes y por tin su precedencia. Pues mas grupo lo por cuminsa haci esaki.

"Normalmente e grupo aki mester a bay Bestuurskantoor pa entrega un manifesto pero no por bay contra nos reglanan y bin para grita nos Prome Ministro den Parlamento manera cu Partido MEP a orchestr'e". Aunke Caya Grandi no tabata parti di e reunion publico cu tabata tumando luga, tog e punto a wordo debati riba dje y finalmente tabata tin dos mocion cu a wordo presenta y vota riba dje.

Finalmente e mocion di Fraccion di AVP a wordo aproba unda cu ta urgi Gobierno pa haci un estudio den un corto periodo pa wak kico ta e factornan principal pakico e benta den caya a cay. Nos sa cu compra online ta hopi in unda cu productonan ta wordo cumpra for di Merca y treci te na bo porta di cas y tambe nos politiconan mes ta biaha bay haci compras, por ehempel riba Black Friday na Merca, y ta bin bek cu garoshinan yen di compras. "Ta hopi factor ta hunga un rol den caida di compra den caya y nos mester busca un solucion duradero y real pa lanta e comercio bek na Aruba en general", Donny ta termina.

Parlamentario Clarisca Velasquez (AVP)

Politiconan di oposicion kier saca probecho politico cu desgracia di otro

ORANJESTAD – Diamars ultimo presidente di parlamento a yama reunion publico riba peticion di Mep y Por pa atende cu e investigacion penal cu tin contra e minister di labor Paul Croes. Esaki ta netamente pa entrega un mocion di desconfiansa contra e minister aki.

Un reunion publico cu no tabata na su luga pasobra ainda e investigacion penal ta andando y parlamento lo por influencia e reunion aki di un of otro forma mirando cu e investigacion ta den fase inicial ainda. Un reunion cu politiconan di oposicion a purba score riba desgracia di otro. Parlamento mester trata e asuntonan aki riba procedura y ley ki paso gobierno a tuma pa cu e minister di labor aki pero aworaki no ta e momento pa trat'e. Cu ponemento di e minister di labor riba non-actief Gobierno a tuma e paso corecto den e momento aki di acuerdo y riba conseho di directie wetgeving. Mirando cu Aruba esaki no ta hancra den nos staatregeling a tuma esaki over na analogia di St Maarten cu si tin esaki regla den nan constitucion.

Un reunion publico ta un debate politico unda speculacion y fabricacion di informacion so a bin dilanti y e meta di oposicion tabata pa influencia e opinion publico. Y esaki no ta na su luga. E otro meta di oposicion tabata pa entrega un mocion di desconfiansa contra e minister di labor. Mester ta hopi cauteloso cu e tema sensitivo aki y no mester bay condena e minister pero mester tuma decision corecto cu ta cuadra cu e circunstancia cu nos ta aden. E minister ta un sospechoso den e fase aki y di acuerdo cu esaki mester tuma decision. Y esaki fraccion di AVP a haci tambe y p'esey no por a cay den e trampa di oposicion cu e mocion



di desconfiansa. Den e fase prematuro aki mester ta cauteloso pero oposicion ta score nan kier score politicamente trapando riba otro sin corda cu nan tin famia. Si den futuro ministerio publico tuma otro paso contra e minister e ora gobierno mester tuma tambe otro paso. Pero den e fase aki ya caba gobierno a tuma e paso necesario pa cu e minister di labor aki. Y p'esey ta haya cu e reunion aki no mester a wordo yama.

MEP den Noord: homenahe na 100 Cacique y lider di bario













SAVANETA –Diadomingo ultimo partido MEP a tene un evento magno na compleho deportivo Frans Figaroa. Un multitud grandi di hende a yega desde trempan y e camindanan yegando na Noord tabata geel geel di autonan cu banderin y sticker di MEP.

Na principio di e anochi lider di partido MEP sra. Evelyn Wever-Croes a duna homenahe na100 cacique y Lider di Bario cu a campaña cu Betico Croes, Nel Oduber y awor ainda. Na total Lider di MEP a entrega mas di 700 reconocemento desde november 2016. Den e siguiente lunanan lo continua cu e bunita gesto aki te ora logra entrega tur cacique, lider di bario y baluartenan.

Na e ocasion aki lider di MEP a duna un discurso cu a emociona hopi, y a impacta hopi mas. Evelyn Wever-Croes a gradici Cacique y lidernan di bario pa nan contribucion, balentia y sosten incondicional duna na MEP y Betico y Nel durante e lucha pa nos libertad. El a menciona cu como mucha e ta corda esnan cu tabata yuda cose bandera, esnan cu tabata encarga cu e barco di libertad, esnan cu a cuida Betico y Nel, nan conseheronan. Otronan cu a wordo maltrata hasta herida den e lucha pa nos libertad. Tur e lidernan di bario rond Aruba, cu a campana cu Beticoy Nel cas pa cas pa por a uni e pueblo aki pa por a realisa nos Status Aparte.

Lider di MEP a ofrece su disculpa si acaso e reconocemento y gratitud por a tarda un poco pero awe esaki ta un realidad y nos lo continua cu mas reconocemento mirando cu asina tanto hende cu a yuda nos den tur skina di Aruba. Tambe el a remarca cu talbes den pasado por tabata tin cualkier motibo cu por a pone nan of un familiar aleha di MEP, kisas door di trabaonan di tur dia di e politiconan, y cu MEP por a perde un poco contacto. “Nos lo haci nos maximo esfuerso pa consolida e base di nos partido y traha riba esaki pasobra e partido aki ta di boso, boso a pone e fundeshi y nos generacion awe t’ey pa conserv’e. Hunto nos por sigui haci cosnan grandi pa Aruba” segun Evelyn Wever-Croes.

Finalmente Lider di MEP a haci un apelacion fuerte na cada un presente en bista di e eleccion e aña aki, cual ta uno di sumo importancia, pa duna MEP e sosten masal un biaha mas. “Si tin hende pa cualkier rason por a bira lomba pa MEP mi kier pidi bosonan como Cacique y lidernan di bario boso compromiso pa ban bek na e mesun amor di antes y papia cu nan y convence nan di e importancia di proximo eleccion garantisando nan sosten bek na MEP. Nos pais ta pasando den momentonan sumamente dificil y p’esey mi ta haci e apelacion aki na boso, pa hunto nos cambia rumbo di nos pais, y hunto nos pone Aruba bek riba e rumbo di bienestar y progreso pa tur. Mescos cu tempo di Betico y di tempo di Nel, cu e ser humano ta wordo poni central atrobe.

Finalmente mi kier bisa lo siguiente: laga nos no lubida nunca kico lidernan di MEP den pasado a haci pa nos, y ban lucha hunto pa trece e temponan ey bek pa nos yiunan y nan yiunan por crece den libertad, den siguridad y cu dignidad”, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a termina bisando.

BONDIA ARUBA

Campañadonan y votadonan di Arthur Dowers a disfruta di un dushi BBQ



ORANJESTAD – Diadomingo merdia a tuma luga un BBQ na e cas di campaña di AVP na Dakota.

Manera ta custumber, diabierna ta tene un Happy Hour eynan y diadomingo ta organisa BBQ, pa cual henter fin di siman e siguidonan a duna un man pa prepara tur cos pa e BBQ cu a resulta sold out!

E mesun Minister Arthur Dowers hunto cu Robert Calmes tabata tras di grill y asina garantisa cu e cuminda ta sali cu e sabor di semper. Sea ta "Duro cu Dowers" of "Den Cushina cu Dowers", e amantenan di bon BBQ a come eynan mes y a bay cas satisfecho.

Ta corda tur hende cu diadomingo awor, dia 7 di mei lo tin BBQ atrobe, pues yega trempan!









Parlamentario Clarisca Velasquez (AVP)

Lider di Mep tabata manera un galiña cloks henter dia den parlamento

ORANJESTAD – Un reunion publico a wordo yama riba di oposicion riba e investigacion cu tin riba minister di labor Paul Croes diamars ultimo.

E lider di fraccion di Mep tabata falta respet pa e presidente di parlamento henter ora y tambe e tabata stroba e reunion interumpiendo tur hende ora nan tabata hiba nan disertacion. No sa si ta nervioso e lider di Mep tabata pero su comportacion a laga di desea y no a mantene su postura di un lider. E Tabata grita henter ora. Cada cu un hende ta papia e tabata grita nan y falta respet. E lider aki tin cu siña con pa mantene su postura di un lider y e lo por tuma ehempel di su colega Glembert Croes cu si sa comporta como un lider. E lider di Mep tabata manera un galiña cloks. Ta tristo con hende por sigui un lider asina. Un gritamento y falta di respet ta loke e sra. aki a haci henter dia. Mester busca hende profesional pa conseha e lider di Mep aki pasobra e comportacion no tabata propio di un lider. Na e dirigentenan di Mep e suplica ta bay pa papia cu e sra. aki y conseh'e cu su comportacion no ta propio di un lider y cu e mester mantene su postura di un lider den parlamento.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa cu a bay sosega den Reino di nos Creador, mi casa stima, nos tata, nos yiu y ruman:



Arturo Marcelo Arends

*04-04-1969 - †01-05-2017

Na nmber di su:
Casa: Elda Arends-Boekhoudt
Yiunan: Aisha Arends
Sharif Arends y Kimberly Tromp
Shakir Arends
Mescos cu yiu: Eldrick, Mery y yiunan
Janice, Benjamin y yiunan
Jessica, Reynold y yiunan
Mayornan: Norman y Yvonne Arends
Rumannan: Giancarla y George Semeleer
Norman Jr. Arends y Charlotte Bochardt
Sobrinanan: Jaydah Arends, Mayla Arends
Tantanan: Arline Arends y famia
Enid Arends
Maria, Eric de Cuba y famia
Omonan: †Jose Vicor Figueroa na Puerto Rico
†Horacio R. Figueroa na Puerto Rica
†Rafael (Raffy) Figueroa na U.S.A.
Primo(a)nan: Anna Maria y Myléne Arends, Eric Jr. de Cuba y Claudia Hollander, Gillian y Mike de L'Isle, Javier y Liesje de Cuba na USA, Jose Victor, Sandra, Iliana, Horacio na Pto. Rico
Swanan: Oslin Boekhoudt
Nelson Boekhoudt y famia
Su bon bisiñanan: Richard y Dorris Tromp y famia, Magaly Spoelstra
Su coleganan di Botica del Pueblo

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 6 di mei 2017 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 5 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa "Dialyse Kliniek"

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan
y tur loke e la hasi y significa pa nos
lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1



Bartolomé Roman Quant

Mihor conoci como "Papia" of "Ramiro"
*24-08-1934 - †03-05-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

En coneccion cu e fayecimento di nos querida Sra Jolanda



Nos ta participa cu lo tin un Santo Sacrificio di Misa
pa nos ***Querida Jolanda***,
Diasabra 6 di Mei 2017 na misa Immaculada
Concepcion na Sta Cruz pa 7 or di anochi.





Cu hopi tristesa
BOTICA'S VERENIGING ARUBA
ta participa fayecimento di :

Sr. Arturo Marcelo Arends

Yiu di nos voorzitter Sr. Norman Arends
Nos ta extende nos palabranan di
profundo condolencia
na henter famia di Sr. Arends
Hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu "Arturo" sosega na paz.

CENTRALE BANK VAN ARUBA



Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba
ta anuncia fayecimento na Hulanda di

Landhee Windfor Joell Garcia
mihor conoci como Beach

Ruman di nos colega Laïndhra Garcia.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Laïndhra y demas famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Landhee sosega na paz.



Manda mi Bo luz, Bo berdad;
Ta nan lo guia mi na Bo tempel
Mi ta bai na altá di Dios,
Di Dios cu ta mi legria i mi goso.
Salmo 42/43

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos kier anuncia fayecimento cristianamente di :



Sra. Rufina Erasmus-Boekhoudt

Cariñosamente jama "Nana"
(viuda di Jacobo "Coco" Erasmus)
*06 juli 1934 - †03 mei 2017

Na nomber di su:
Yiunan: Gustaaf (Gus) Erasmus
Evelyn (Lienchi) Erasmus
Judith Erasmus
Rudolf (Rudy) Erasmus y Aida
Freddy y Esther Erasmus-Vrolijk
Karina Erasmus

Nieto(a) nan: Garret y Charlene Briezen-Tromp, Lindsey y Gibi Greaux-Erasmus, Eldwin Briezen y Kim Werdmuller von Elgg na Hulanda, Dianhdra y Sherwin Howell-Erasmus, Jurrien y Elaine Erasmus-Croes, Jeremy Erasmus y Jennifer Ruiz, Clifford Erasmus na Hulanda, Karen-Ann Erasmus y Eduard de Kort, Brandon Tromp

Bisanieto(a) nan: Tristan, Kyan, manera nieta Kiana,
Ginsley, Gilienny, Gydeon
Elyse y Zoe
Jarred
Urijah, Quionne, Irizah
Jaxson

Ruman: Sra. vda. Elsa Croes-Boekhoudt

Subrino(a) nan: Haime y Francisca Croes-Koolman, Maikel y Tina Croes-Albertsz y yuinan Mitchel y Nina, Mayra y Ronnie Croes-Croes y yiunan Marielle y Alexia

Swa y Cuña nan: Sira y Juan Semeleer y famia
Ita Erasmus y famia
Annie y Erwin Vis y famia
Betty y Casin Giel y famia
Norma Erasmus y yiu Darrell
Sra. vda. Ida Erasmus y famia
Sra. vda. Rafaela Croes y famia
Sra. vda. Antonia Erasmus y famia

Comer y compernan, primo y primanan, ihanan, su bon bisiñanan, ex compañeronan y guianan di Centro Kibrahacha, sra. Sita Croes-Tromp, su ayudante di cas sra. Nubia, y demas famia: Erasmus, Boekhoudt, Geerman, Croes, Maduro, Vrolijk, Briezen, Tromp, Greaux, Werdmuller von Elgg, Howell, Ruiz, de Kort, Koolman, Albertsz, Semeleer, Vis, Giel, Helder, Brete y Dania.
Ta invita amigo y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 9 Mei 2017 for di 9or pa 11or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera y despues pa santana catolico na Paradera.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 8 di mei 2017 di 7or pa 9or di anochi.
Lo tin un box disponibel pa un donacion pa Centro Kibrahacha.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida un of otro famia.
Nos disculpa despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Dreams….

Seeing death at the end of life, is like seeing the horizon at the end of the ocean.
Don't cry for me, because I have lived, loved and never laid down one single moment.

Agradecido na Tata Poderoso pa nos yiu, ruman, tata, omo, subrino, primo, amigo nos ta anuncia partida di nos querido Landhee Windfor Joell Garcia mihor conosi como BEACH cu a navega silenciosamente den Brasa di Senjor.



Landhee Windfor Joell Garcia

Na nomber di su:

Mama: Linda Garcia-Brokke
Tata: Landhito Garcia
Yiunan: Kiahra Garcia y Jaydha Garcia
Rumannan: Liandha Rijksen-Garcia y Jurriën Rijksen y famia
Laïndhra Garcia y José Wernet y famia
Gregory Laclé y famia
Subrinonan: Junel Semerel y Amy Kirchner, Kiana van Mil, Joël Wernet, Gaël Laclé, Lunah Rijksen
Acto subrino: Rowan Semerel
Mama di su yiunan:Fiorella Silva, Selina Dathe
Amiga: Pauline van Kesteren
Tata di su subrina: Geert van Mil y famia
Iha : Julyxienne Nicholls

Tanta y Omonan: Mirna Brokke y famia, Jeanette Brokke y famia, Richard Brokke y famia, Jossy Brokke y famia, Dhaddy Brokke y famia, Auritha Pieters-Brokke y famia, Vicelys Garcia, Nibia Dirksz-Garcia y famia, Alvelina Garcia y famia, Henry Garcia y famia, Rosita Garcia y famia, Ruben Garcia y famia.

Prima y Primonan, Amigo y Amiganan, coleganan Demas famia : Garcia, Brokke, de Cuba, Howell, Silva, Dathe, Rijksen, Semerel, Van Mil, Wernet, Ponson, Falcon, Flanegin, Laclé, na Aruba, Alemania, Merca y Hulanda, ta invita pa conmemora cu nos su bida cu tawata uno den nos concepto cortico, pero a laga nos cargá cu recuerdos pa nos por sigi navega.

Acto di despedida lo tuma lugar diabierna 5 di mei 2017 for di 1'or pa 4'or na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 4 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si den nos tristesa nos por a lubida un persona o demas famia despensa
nos.
Despues di e acto di despedida nos no por atende condolencia na cas.
Smooth sailing,
Mi yiu, Papito, Papi, Bros, Oompi, Landhee, Beach,...



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Nos ta participa fayecimento di:



Imelda Clotilda Jacobs

Cariñosamente yama "Eda of Mela"
*03-06-1949 - †01-05-2017

Na nomber di su:
Mayornan: †Jacob Americo y †Maria Theresita Jacobs-Henriquez
Su yiunan stima: Jareza Jacobs y Ivan Monart, Gisèle y Alfonso Delfos-Jacobs (na Hulanda)
Nieto(a)nan stima:Amber y Chloe Bisslik, Dante y Noah Delfos (na Hulanda)
Rumannan:Reina Jacobs
Maria Luisa y †Peter Koevoets Jacobs (na Hulanda)
Enny Aurora Jacobs
Adriaan Jacobs (na Hulanda)
Eric Jacobs (na Hulanda)
Jeanette y Frans Gerritsen-Jacobs
Subrino(a)nan: Gina y Victor Servinus-Jacobs y yuinan: Mari-Luisette Servinus y yiunan Dijeandrik y Xya Marie. Enny-Marie Servinus y Naigel Gonzales. Ginnette Servinus. Marco Pellekaan (na Hulanda). Richard Jacobs y yiunan: Jean-Mark y Mary-Jane. Ruben Jacobs. Adriaan Jacobs (na Hulanda). Sarah y Rob Kempers-Gerritsen y yiu Cas (na Hulanda).
Kayleigh Gerritsen y Nathan Meinen (na Hulanda). Kimberly Gerritsen y yiu Maël (na Hulanda).
Omo y Tantanan: Simeon y Milda Henriquez y famia
Veneranda y †Lucas Thomas Henriquez y famia
Cecilia Henriquez y yiu Giovanni Kartodimedjo (na Hulanda)
Ana Jacobs-Tromp y famia
Elizabeth Jacobs-Tromp y famia
Maria Tromp-Jacobs y famia
Rosa Kelly-Jacobs y famia
Primo(a)nan: Gerardo Jacobs, Filomena y Ignacio Ras y famia, Rosa-Maria Henriquez y rumannan, Nestor Henriquez y rumannan
Su mihor amiganan: Maria Luisa Kock, Jenny Tromp, Yvonne Tromp, Esther Kirpal-Kock, Sonia Ridderstap y Agnes Thiel
Demas famia y conocirnan: Gladys Bisslik y famia, Latifa Winklaar y famia, Ronny Thode y famia (na Bonaire), Olinda Brown y famia (na Merca), tur bisiñanan stima, ihanan, comer y compernan, excoleganan di Setar, amigo(a)nan di cas y Toko Dakota.
Famianan: Jacobs, Henriquez, Delfos, Bisslik, Monart, Koevoets, Pellekaan, Gerritsen, Servinus, Wernet, Wester, Kempers, Meinen, Kartodimedjo, Tromp, Kelly, Ras, Jansen, Thode y Frans na Aruba, Hulanda, Merca y Bonaire.
Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 6 di mei 2017 for di 2'or pa 4'or na misa La Birgen di Fatima na Dakota y despues pa Santana central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 5 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Si den tristesa nos por a lubida un persona o famia despensa nos.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 4 Mei 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6166	
2666	
4022	
3967	
BIG 4	
Sorteo #5210	
6547	
ZODIAC	
Sorteo # 3969	
2826	
Aquario	
KORSOU	
Sorteo # 1698	
2625	
2760	
2882	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	430.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		02-10-11-13-18
Sorteo # 4044		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
9	x Match 4	52.000,-
134	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	475.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 725.000,-**



SMARTPLAY	6559, 9484, 6371
DAILY	1325, 2218, 3716
FLAMINGO	5593, 1785, 3556
DIARIO	0295, 4299, 9662
SUPER 4	2709



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 4 Mei 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 1844	
8044	
5976	
8516	
BIG 4	
Sorteo # 1844	
6460	
ZODIAC	
Sorteo # 1844	
4811	
Leo	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	430.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	51.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	475.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 725.000,-**



Aries

Haci bo cos. No laga bo mes influencia door di tercera persona. Independientemente di e transito di Mercurio, e realidad ta cu den amor bo ta vibra den bon tono. Numbernan pa awe: 3, 13, 20 y 38.



Tauro

Bo ta dunando paso concreto den amor. Si bo ta den busca di un luga diferente pa biba, bay otro ciudad, trabao of actividad nobo y lo bo ricibi indicacion di cambio. Numbernan pa awe: 8, 11, 29 y 36.



Geminis

E transito aura ta birando hopi sensibel. Si bo ta sinti algo tristo, hala rosea profundo, concentra bo energia den otro actividad. Numbernan pa awe: 18, 20, 37 y 51.



Cancer

Tin hopi mudansa, bishita, cambionan importante den bo realidad sentimental. Tur cos ta posibel. Prepara bo mes pa lo inespera, pero tuma esey cu optimismo. Numbernan pa awe: 12, 21, 37 y 41.



Leo

Luna den bo aura ta aumenta bo pasion y sexualidad. Dos factor relevante den bo horoscop ta coincidiendo. Un di nan ta cu bo ta hopi excitabel, pero inkieto. Numbernan pa awe: 3, 22, 43 y 47.



Virgo

E tono di sorpresa cu ta rondona bo ta hopi halto. Loke bo ta busca bo ta haya, incluso, bo ta keda maraviya di un reaccion inespera den un hende cu bo no a spera. Numbernan pa awe: 13, 37, 45 y 56.



Libra

Ta e momento di reanima un relacion mita drumi. Bo aura ekilibra y harmonioso ta ricibiendo un energia altamente positivo y esey ta contribui cu cosnan ta normalisa. Numbernan pa awe: 16, 28, 31 y 46.



Scorpio

Warda prome cu actua. Mercurio ta den cambio di grado. Tur cos ta posibel pa awe. No obstante, na e momentonan aki cierto cosnan ta complica. Numbernan pa awe: 4, 14, 22 y 36.



Sagitario

Algun solucion lo bay tarda un tiki. Bo mester tene pasenshi ya cu loke bo ta desea di mira materialisa di biaha por tarda algun dia. Den cosnan sentimental, bo ta bon. Numbernan pa awe: 5, 14, 24 y 38.



Capricornio

Bo ta algo tristo. No laga bo mes wordo controla door di circunstancianan. Si bo laga depresion podera di bo, lo bo no por saca dilanti proyectonan cu bo tin pensa di realisa. Numbernan pa awe: 16, 24, 35 y 44.



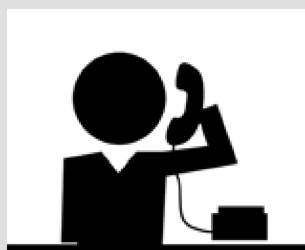
Aquario

E influencianan planetario por causa bo cierto instabilidad emocional, hibando bo pa recuerdo y imagennan di pasado. Purba di mantene bo cabes cla. Numbernan pa awe: 13, 23, 31 y 40.



Pisces

Cuida bo mes di personanan manipulado. Ta existi e posibilidad di un entrada adicional, un placa cu ta yega na e miho momento, Piscis. Cuidao pa bo no gasta demas. Numbernan pa awe: 1, 32, 47 y 53.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Habibe Tel. 586 5100
San Nicolas Dr. Luchmun Tel. 584 0299

Botica na warda

Oranjestad: Eagle Tel. 587 9011
San Nicolas Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule ? May 2017

			ARR	DEPT	BERTH
MON	01	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
TUE	02				
WED	03	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	20.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
THU	04	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	B
FRI	05				
SAT	06				
SUN	07				
MON	08				
TUE	09	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
		CELEBRITY EQUINOX	10.00	23.00	B
WED	10	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		MAASDAM	06.30	23.00	I
		ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	B
		ZENITH	06.00	16.30	H

EMERGENCIA 911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107

Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
The Olives Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 05/04/2017


Centrale Bank van Aruba

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.27	1.29	1.31
CHF	179.27	179.99	180.79
GBP	2.23	2.28	2.34
JPY	156.40	157.83	159.41
EUR	192.85	194.62	196.57
DKK	25.18	25.90	26.70
NOK	19.51	20.23	21.03
SEK	19.16	19.88	20.68

For amounts up to Afl. 100,000

Kiwanis Circle K of Colegio EPI ta anuncia

Nan tercer gala anual "Midnight in Japan"

ORANJESTAD – Despues di dos exitoso gala pa recauda fondo pa duna bek na e comunidad di Aruba, e club Kiwanis Circle K di Colegio EPI ta organisando nan tercer gala cu e tema Midnight in Japan.

E idea di e proyecto aki ta pa duna esnan cu asisti e gala e sentimento cu nan ta totalmente na un otro pais. Den pasado e club a hiba e asistidonan na Paris y Italia y na mesun momento contribuyendo na un bon causa.
Midnight in Japan lo tuma luga diabierna 2 juni cuminsando for di 7.30 na Renaissance Convention Center. Actualmente ticketnan ta disponibel cerca tur miembro di e organisacion y tambe na Trash by Ronchi pa awg. 125,-. Ta importante pa remarca cu e evento aki ta uno di 18+.
Pa e di tres edicion di e gala aki, e grupo a scoge un pais yena di cultura y color, esta Hapon. Sigurando esnan cu lo a asisti un tremendo decoracion ehecuta door di e prestigiado decorado sumamente conoci den nos comunidad, señor Gareth Tromp conhuntamente cu un gran produccion di Elite Production.

Siendo un gala sigur no por laga afo un piesa clave den esaki, esta e entretenimento. Tres banda sumamente conoci pa sa di pone bon ambiente y tur esnan presente riba pia' NFunzion, Tsunami y Buleria! Conhuntamente cu DJ Daniville y otro sorpresanan lo tin e tarea di pone tur presente baila y gosa di un tremendo anochi caritativo.

E organisacion kier a pone enfasis riba e punto cu e meta principal di e evento aki ta pa recauda fondo pa asina keda contribui na bon causanan pa nos comunidad. Tur fondo recauda na e evento aki lo bay completamente bek den e comunidad yudando famia, muchanan y instancianan den necesidad.
Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I. ta un club cu ta cay bou di Kiwanis Club of Aruba y e organisacion internacional Kiwanis. Desde 1936 Circle K ta haciendo trabaonan boluntario na diferente pais rond'i mundo, enfocando principalmente riba e necesidad di mucha ofreciendo nan e oportunidad na un bon desaroyo y un calidad bon di bida. Manera tur hende por sa, pa por yuda bek di un of otro forma mester por yega na fondonan necesario pa por haci esaki.
Por ultimo Kiwanis Circle K di Colegio EPI kier a invita pueblo di Aruba pa bin asisti y contribui na e tercer edicion di e gala caritativo 'Midnight in Japan'. Bin gosa, baila y disfruta un tremendo anochi y recordando cu ta pa un bon causa. Pa ticket por tuma contacto cu e club na 741-9700 of 662-4192. Pa mas informacion por recuri na nan pagina di facebook "KiwanisCircle K of Colegio E.P.I.".

Invitacion pa nobena y santo sacrificio di misa



DAKOTA – En conexion cu100 aña di e prome aparicion di La Birgen Maria na e tres muchanan na Fatima Portugal, Reverendo Pastoor Daniel W. Szpila di parokia Birgen di Fatima na Dakota, ta invita colonia Portugues, tur parokiano, devotonan di Mama Maria y pueblo di Aruba en general pa asisti na nobena di Birgen di Fatimacu lo cuminsa diahuebs 4 di mei 2017 te cu dia 12 di Mei pa 6or atardi cu excepcion di diadomingo 7 di mei cu lo cuminsa cu rosario pa 5or atardi.
La Birgen di Fatima ta Patrono di Misa di Dakota y p'esey Pastoor Daniel lo celebra diasabra 13 di mei pa 5or di marduga un Santo Sacrificio di misa na honor di 100 aña di e prome aparicion.

Laga nos bin hunto pa resa rosario manera Mama Maria a pidi e tres muchanan pa paz bolbe den nos casnan, nos pais y mundo henter. Amen. Boso presencia ta altamente aprecia.

Club Oansa Piedra Plat lo ta multi-cultural diabierna awor cu barco Logos Hope





ORANJESTAD – Diabierna awor 5 di mei 2017 lo tin un programa special cu e diferente nacionalidadnan cu ta riba e barco"Logos Hope"cu ta na Aruba actualmente.

Lo ta un atardi yen di actividad: manera: musica, cantamento,storia,pintamento di cara, trahamento di figuranan di blaas,weganan y snackshop. Un atardi hopi dibertido cuminsando for di 6:00 pa 8:00 pm. Tur mucha entre 4 – 12 aña ta bon bini, mayornan tambe ta bon bini. Lo tin lidernan di Oansa pa wak y hunga cu e muchanan. Luga: Centro Famia. Adres: Piedra Plat 50. E-mail: centrofamiapp@gmail.comTel: 5834631 / 5934640 Juffr Rhoda Berg.





Energia alternativa ta e caminda pa futuro lo inicia construccion di solar park otro luna

ORANJESTAD – Recientemente Utilities Aruba N.V., N.V. ELMAR, WEB Aruba N.V. y Refineria di Aruba (RdA) N.V. a reuni y yega na acuerdo riba e tema di energia alternativa, asina Minister Ing. Mike de Meza a indica. E proyectonan cu nan tin ta mustra hopi interesante y muy pronto den careda di fin di e luna aki WEB lo firma un contract unda cu lo cuminsa cu construccion di un parke di panelnan solar na Lago Heigts.

E construccion aki lo tuma luga riba e tereno cu antes tabata di Refineria Valero y awo ta di Refineria di Aruba. Tin 92 mil meter cuadra di cual tin un acuerdo firma diaranson ultimo entre Gobierno di Aruba, WEB y RdA pe parti cu ta net na e subida di Lago Heights Hill banda di Lago Heights Hill park. Aki lo bay bin un solar park, cu ta esun di mas grandi aworaki na Aruba. E lo ta casi 6 megawatt, cu ta casi 2 biaha mas grandi cu esun na Aeropuerto, Minister de Meza a remarca. Lo construi e solar park eynan di cual e construccion lo cuminsa na juni y pa fin di e aña aki, full e construccion di e solar park lo ta cla y den operacion.
Tambe a discuti durante e reunion di e diferente posibilidad di expansion pa cu Vader Piet pa bin cu mas molina di mas o menos 20 megawatt cu tambe ta trahando riba esey. Tin otro solar park rond Aruba por ehempel banda di WEB lo bay bin 2 park di panelnan di solo, parkeerplaats di hospital lo bay tin solar panel manera aeropuerto, tambe ta mira na Barcadera unda cu tin un total di mas o menos 34 megawatt piek cu ta bay instala y ta sumamente grandi pe consumo di energia alternativa. Minister de Meza a indica cu 1 ta e solar park y 2 ta e expansion di casi 80% di e molinanan di biento.



Actualmente no tin niun tereno duna pa proyectonan pasobra tin hopi cu ta den fase manera esun di energia alternativa.

Tin hopi pensamento y a menciona 9 area cu ta den negociacion. Tin BSL Laundry, Zeewijk, ta bira disponibel y eynan caba por mira cu mester haci limpi y despues habri pa otro proyectonan por bin. E parti unda e parke solar ta bin, ainda tin mas tereno disponibel unda cu por haci uzo pa otro proyecto. Den e proximo añanan lo mira basta aspecto di proyectonan.

Tin e Parke Nacional Arikok pero awo ta bay bin 19 area acerca y durante e reunion nan a discuti riba e localidadnan cu por tin solar panel. Un parti grandi di Aruba ta protegi pe parti medio ambiente. Na final di dia medio ambiente mester ta den balans cu progreso economico. Esaki ta un muestra cu ta dedica tempo na esey y tur cos mester bay riba un balans. Ora di evalua unda mas tin tereno pa pone solar park, tin un limitacion riba Aruba. Esey ta algo positivo pasobra e ta proteha Aruba su naturalesa, Minister de Meza a remarca.

Aruba a pone krans ariba Dodenherdenking na Waalsdorpervlakte

DEN HAAG - Un delegacion di Gabinete di Minister Plenipotenciario, encabesa pa studiantenan Arubiano, a pone un krans na e monumento na Waalsdorpervlakte ariba "Dodenherdenking" diahuebs 4 di mei 2017. Tambe presente tabata e esposa di Minister Plenipotenciario Amy Yrausquin/Roos y famia.

Prome cu esaki a tuma luga un encuentro na Cas di Aruba. Directora di Gabinete di Aruba Shandra John a yama e publico presente y a bisa di ta contento pa mira asina hopi studiante presente. Sra. John a bisa cu e conmemoracion ariba "Dodenherdenking" na Waalsdorpervlakte ta un luga y monumento cu un significacion special, pasobra e monumento ta na e sitio unda durante di segunda Guera Mundial hopi persona cu tabata forma parti di e resistencia contra di e ocupacion Aleman a wordo fusila. Entre nan e hoben Arubiano Boy Ecury cu



hunto cu otro miembronan di resistencia a haya su morto pa medio di un peloton di bala ariba 6 november 1944. Finalmente Shandra John a bisa cu ta importante pa di e manera aki tene na bida e memoria y e storia di bida di Boy Ecury. Despues tabata tin presentacion di e documentario "A Royal Affair". E documentario aki a wordo traha riba peticion di ex Gobernador di Aruba sr. Fredis Refunjol y e video ta duna un bista durante siglonan e nificacion di Aruba pa cu Reino Hulandes. Na e monumento na Waalsdorpervlakte e studiantenan Arubiano Victor Jarzagaray y Britney Koolman a pone un krans acompaña pa e demas studiantenan, Shandra John, Amy Yrausquin y famia y Ivonne Navas di departamento di Enseñansa di Cas di Aruba Na final e studiantenan a expresa di a haya e conmemoracion uno hopi interesante y conmovedor.





Cuerpo Policial ta haya 3 auto nobo pa sigui patruya

ORANJESTAD - Diaranson mainta Minister di Husticia, Mr. Drs. Arthur Dowers a bishita Garage Cordia Aruba pa inspecciona e autonan nobo pa Cuerpo Policial Aruba. Na luna di Maart ultimo Cuerpo Policial Aruba a ricibi 2 auto nobo marca Toyota modelo Rav4 y e biaha aki nan lo ricibi 3 auto nobo, den forma di Pick-up Hilux dobel cabina y 4X4, pa asina nan por sigui cu nan trabou di combati criminalidad na nos fronteranan.
Diabierna awor Cuerpo Policial Aruba lo ricibi yabi di e autonan nobo aki, pa asina Polisnan por cuminsa subi caya cu e autonan nobo y sigui haci nan trabou di patruya y combati criminalidad. Minister Dowers ta contento di mira cu Cuerpo Policial ta hayando autonan nobo pa asina nan por sigui cumpli cu pueblo di Aruba. E ta gradici Aruba Hospitality & Security Foundation pa e sosten incondicional cu Ministerio di Husticia y cu Cuerpo Policial pa promove mas siguridad banda di areanan turistico y rond di henter nos isla.

Advertorial

Lotto di Dia a entrega check di 84 mil florin



ORANJESTAD – Lotto, e loteria di Aruba awe a entrega un tremendo suma como premio di Lotto Di Dia na e fiel hungado Luis L.. El a gana 84.000,=, riba diamars 2 di mei. E tin un luga largo ta cumpra su numbernan vast, 04-09-18-27-29. E numbernan di suerte a ser cumpra na Lucky Numbers den Caya Grandi.

Lotto Di Dia ta hunga tur dia, di dialuna pa diasabra pa 9:00PM y diadomingo pa 2:00PM, y ta costa dos florin pa ticket. Cu e wega adicional di Lotto Di Dia, esta Facilito, bo por gana premio cash instantaneo, pa 1 florin so mas. Bo tin cu just cuadra un number di Lotto Di Dia cu un number di Facilito y bo ta gana e premio cash menciona instantaneo. Pidi bo rebendedo pe Lotto Di Dia y su Facilito.

Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, y Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.